

定 審 部 育 教

書 科 教 學 小 制 學 新

本 讀 文 國 級 高

冊 二 第



版 出 局 書 界 世

新學制小學教科書 **高級國文讀本第二冊目錄**

一	甲乙辨 歐陽修	一
二	辨日列禦寇	四
三	觀漁 梅曾亮	七
四	魚樂莊 周	一〇
五	良馬對岳 飛	一三
六	馬說 韓愈	一六
七	趙人患鼠 劉基	二〇
八	永某氏之鼠 柳宗元	二三
九	琴工 劉基	二六

高級國文讀本 第二冊目錄

一〇	小木匠 彭翊	三〇
一一	種麻篇 何景明	三五
一二	別友 王守仁	三八
一三	認履 蘇軾	四二
一四	齊餓者 檀弓	四四
一五	養魚記 歐陽修	四七
一六	養魚說 程頤	五二
一七	求千里馬 國策	五七
一八	客諫趙王 國策	五九

世界書局出版



禮鼠蔣一葵……………	六三
貓捕雀薛福成……………	六六
賈人渡河劉基……………	六九
蜀賈劉基……………	七三
小港渡者周容……………	七八
瞽者渡劉大紳……………	八一
記與歐公語蘇軾……………	八六
與陳元孝書魏禮……………	九〇
小石潭記柳宗元……………	九三
放魚詩白居易……………	九八
爲人求薦書韓愈……………	一〇二

韓幹畫馬贊蘇軾……………	一〇六
貓說上薛瑄……………	一〇九
貓說下薛瑄……………	一一三
記老農夫說戴名世……………	一一六
答勸買田宅書疏廣……………	一二〇
古迹蘇軾……………	一二三
遊白水書付過蘇軾……………	一二七

新學制小學教科書 高級國文讀本第二册

一 甲乙辨 歐陽修

以木引越 此決命遠 夾其在虛 器中已進 一層 如此懷疑 遂得愈察

甲問於乙曰。鑄銅為鐘。削木為蕤。以蕤叩鐘。則鏗然而鳴。然則聲在木乎。在銅乎。乙曰。以蕤叩垣牆。則不鳴。叩鐘則鳴。是聲在銅。甲曰。以蕤叩積錢。則不鳴。聲果在銅乎。乙曰。錢積實。鐘虛中。是聲在虛器之中。甲曰。以木若泥為鐘。則無聲。聲果在虛器之中乎。

【篇法】是篇討論聲之來由。頗有科學價值。妙在三問只與以二答。不遽揭明。使後來讀者自行探索。最為含蓄有味。是為詰難法。○文為辨論體。凡辨論文均為斷定一種是非。但

論多爲片面者。辨多爲雙方者。片面不可無確斷。雙方則有時可以不斷爲斷。如本課之文是也。

【章法】自首句至聲在銅爲第一段。此段甲問乙答。歸宿於聲之在銅。似是而非。自甲曰至虛器之中爲第二段。此段甲以同一之銅類物。反證乙說之非。而乙歸之於虛器。仍未切近。真際。自甲曰以木若泥之下爲第三段。此段甲又就虛器再詰而不載乙答。留餘地使人索解。卽以作收束。可謂剪裁入妙。

【句法】鑄銅爲鐘二句。錢積實二句。均爲偶式排句。凡行文遇可作整對偶式句時。如多作之。可使文氣穩重不佻。

【字法】凡用字。習見者。人每不以爲奇。故有時宜取避熟就

生之法。以惹人目。如本文中之以若代與。以蕤代杖或桿。以叩代擊。均足使閱者耳目爲之一新。卽其例也。

【註釋】

蕤

音至卽撞鐘之木桿

叩

擊也亦鏗然

然

鐘聲貌響如肯之平聲

鳴

猶俗言叫卽聲垣音桓

【今譯】甲問乙道：「把銅鑄成鐘，把木削成杆，拿木杆來敲鐘，鐘便鐺鐺的響起來；那末這聲音從木發出來的呢？還是從銅發出來的呢？」乙答道：「拿木杆來敲牆壁，沒有聲音；敲鐘就有聲音；是聲音從銅發出來的。」甲又問道：「照你這樣說，拿木杆來敲堆着的錢，就沒有聲音，那聲音果是從銅發出來的麼？」乙答道：「堆着的錢裏面是堅實的，鐘裏面是空虛的，那聲音是從中空的器具發出來的。」甲又問道：「把木或泥做成鐘，便沒有聲音，那聲音果是從中空的

器具發出來的嗎？

二 辨日列禦寇

孔子東游。見兩小兒辨鬪。問其故。一兒曰：我以日始出時去人近。而日中時遠也。一兒曰：日初出遠。而日中時近也。一兒曰：日初出大如車蓋。及日中則如盤盂。此不為遠者小而近者大乎？一兒曰：日初出滄滄涼涼。及其日中如探湯。此不為近者熱而遠者涼乎？孔子不能決也。兩小兒笑曰：孰謂汝多智乎？

【篇法】是文亦有科學趣味。文先言日之遠近為本文立案。然後逼出遠近之理由。便有蓄勢如猜謎然。先給謎面。再說謎底。趣味自濃厚。此亦詰難文生趣之一種。為前文所本。○

先點孔子再點小兒為主為法
 先揭後明各語
 證之俱近
 名言之用不
 理之俱不
 能決三不
 結之反不
 其反之一
 天真一
 六味之益
 聖人存而
 不此存而
 等論此也

文爲記事體。但所記爲辨論。亦可作辨論文觀。

【章法】文分三段。自首句至日中時近也爲第一段。是段兩兒各言日之遠近。全篇柱意在此。自一兒曰日初出大如車蓋。至遠者涼乎爲第二段。是段兩兒各引證據。申明首段理由。虛拍題面。自孔子不能決也至末句爲第三段。是段以孔子不能決。反爲兩兒所笑作結。意亦在使讀者自行探索。故不下斷語。全篇精神。注射於此。細玩自知其奧妙。

【句法】我以日始出時句與以日初出遠句。本爲同樣語調。因不便於讀。且甚呆板。故於下句變化之。行文遇複筆處。當隨時變化。以免堆砌之弊。孔子不能決也。爲頓句法。

【字法】鬪字爲死字活用法。車蓋盤盂探湯等字。比擬得當。

笑、字、極、有、神、致。

【註釋】

辨鬪

去

車蓋

程

滄

滄

者

達

達

上

其

蓋

斗如織頂謂之部出蓋撥如織滄滄音倉骨下覆者謂之弓見考工記註

【今譯】

孔夫子走到東方去遊玩，看見兩個小兒在那裏爭

論。孔夫子問他們爭些什麼。一個小兒道：「我說太陽初出

來的時候離人近，日中的時候離人遠。」一個小兒以為太

陽初出來的時候離人遠，日中的時候離人近。一個小兒道：

「太陽初出來的時候，像車蓋般大，到了日中只有盤盂般

大；這不是離人遠的小，離人近的大麼？」那個小兒道：「太

陽初出來的時候，晒到地上，我們不覺得熱；到了日中，就熱

得像手浸到湯裏一般；這不是離人近的熱，離人遠的涼麼？

極點然海勢入百無文句句既由說由伏所為注
 有醒即一漁至漁忙問法句句步驟及網及沈脈透下意
 采本意轉圖擊插密密應容躍而緣而池無字

「孔夫子聽了他們的話，也不能夠判斷那個是那個不是，兩個小兒笑道：『誰說你是聰明的人呢？』」

三 觀漁 梅曾亮

漁於池者。沈其網而左右縻之。網之緣出水可寸許。緣愈狹。魚之躍者愈多。有入者有出者。有屢躍而不出者。皆經其緣而見之。安知夫魚之躍而出者不自以為得耶。又安知夫躍而不出與躍而入者不自咎其躍之不善耶。而漁者視之。不加得失於其心。嗟夫。人知魚之無所逃於池也。其魚之躍者可悲也。然則人之躍者何也。

【篇法】是文以魚喻奔走求功名之人。受愚而不自覺。故警

人不必躍。躍反受禍。妙在不將正意說出。至末句微微點醒。便自回光四照。炫目燦然。是文之點睛法。○文爲論說體。凡論說文須多用翻騰之筆。方不平庸。如本文只從一躍字上。逐段翻騰。至意盡爲止。故文氣自然舒適。篇法自然曲折。此翻騰筆之所以可貴也。

【章法】自起句至緣而見之爲首段。是段就題直起。以躍字作骨。分躍入躍出。屢躍不出三層寫。自安知夫至忽不加得。失於其心爲中段。是段承上躍字。分魚躍之善不善兩意。再用漁者兩句作頓挫。而魚不必躍之意已隱在文中矣。爲闡承法。自嗟夫以下爲末段。是段正意本在人不必躍。却從魚躍可悲說入。深文曲筆。一轉卽住。爲雋永結法。

【句法】措詞愚堆砌呆滯者。由於不用錯句法耳。錯句者。意爲排偶。而句則差錯不齊。如文中有入者三句及安知夫五句。俱爲錯句法。漁者兩句爲頓句法。有此一頓。下文轉折愈有方。

【字法】不用掣而用縻。就魚着想。已靈光四射。有入者等三者字。爲着力處。兩用安知夫。推想魚之心理。殆盡。然則一轉正可暢論人事。忽緊接何也。兩字仍作揣度。口氣文便。有含蓄。

【註釋】縻繫留也今作擊羅解緣讀若滄網之邊也自咎自恨其所爲之差失也人之躍者指奔走之人

【今譯】在池中捉魚的人，下了網，向左邊右邊掣了幾下；網

的邊，高出水面約一寸多，倘若網邊收得愈加狹窄，那魚在中間跳的，就越發多了。有跳進去的，有跳出來的，有跳了幾次，仍舊跳不出來的，這都因為在那網邊上經過，纔得看見他。誰知那跳出來的魚，不自以為得計嗎？又誰知那跳不出來的魚，和跳了反而跳進去的魚，不自己埋怨跳法的不好嗎？可是捉魚的人看起來，却毫無有一些得失的念頭橫生在心上。唉！人們知道魚是沒法逃出那池子啊！他那魚的亂跳，真是可悲得很哩！那末人們也有像那魚的跳躍的，到底爲了什麼呢？

四 魚樂 莊周

莊子與惠子遊於濠梁之上。莊子曰：儻魚出遊從容。是

以樂字作
 骨人各揣
 慮心致立
 事自是奇
 論自是奇
 妙論自是
 前就話中
 滄人語出
 還語却然
 人實表不
 以謂知所
 神以形也

魚樂也。惠子曰：子非魚，安知魚之樂？莊子曰：子非我，安知我不知魚之樂？惠子曰：我非子，固不知子矣；子固非魚也，子之不知魚之樂，全矣。莊子曰：請循其本。子曰：女安知魚樂？云者，既已知吾知之而問我，我知之濠上也。

【篇法】是篇譏惠子，但知有形之知覺，不悟天然無形之知覺。文却借魚樂作辨，以寄其意，為寓言法。○文為記事兼辨論體，與甲乙辨辨日等篇同。

【章法】通篇渾淪成文，不分段落，細玩之，可分三層。自起句至安知魚之樂為第一層，是層從出遊引起魚樂而詰難為敘起及問答承法。自莊子曰：子非我，至魚之樂全矣，為第二層，是層詰難至人不能知魚樂，似更無餘意，所以逼出下文。

一何一轉
一不窮
一不窮

好作以
頓明語
恰

麼知道我不知魚的快樂呢？」惠子道：「我不是你，本來不知道；你那麼你本來不是魚，你不知道魚的快樂，也很明白了。」莊子道：「我把你所說的話根本說起來，你說『你那裏知道魚的快樂……』」這是你早已知道我懂得那魚樂，纔來問我的啦！我也只知道他在這城河橋上罷了！」

五

良馬對

岳飛

高宗問岳飛曰：卿得良馬否？對曰：臣有二馬，日啗芻豆，數斗，飲泉一斛，然非精潔，即不受，介而馳，初不甚疾，比行百里，始奮迅，自午至酉，猶可二百里，褫鞍甲而不息，不汗，若無事，然此其受大而不苟，取力裕而不求，逞致遠之材也，不幸相繼以死，今所乘者，日不過數升，而秣

本字與上相反

四照首句

不擇粟飲。不擇泉攬。轡未安。踊躍疾驅。甫百里力竭。汗喘殆欲斃。然此其寡取易盈。好逞易窮。駑鈍之材也。高宗稱善。

【篇法】意在辨別將之良否。却用駑馬比較良馬。是文家對照法。妙在語有雙關。而良將之所以爲良。自在言外。措詞精關。可謂深人無淺語。此借事寫影法。○文爲記事體。惟此等記事。均攝取虛神。並非實指。有勸諫陳悟之意。

【章法】自首句至卿得良馬否爲首段。是段設問立案。劈頭卽揭明良馬。所謂開門見山。自對曰。至致遠之材也爲中段。是段言良馬之材能。實暗寫良將。自不幸以下爲末段。是段言駑馬。意在以駑馬之材能性質。襯明上文良馬之材能性。

質。竇筆反置後幅。有古意。末處以高宗起。仍以高宗終。收法亦簡古。

【句法】此其受大兩語。與下文此其寡取二語。均整式。偶句只詳略微有不同。而抑揚口氣迥別。由此可悟句法與意趣之關係。

【字法】介字代用甲字。古雅可法。

【註釋】

高宗

徽宗第九子欽宗之弟也。初封康王。至靖康二年。始即位於南京。

陷

借溢切。食也。

芻

草也。介也。禡。解。

脫之

秣

飼馬之穀也。

攬轡

言執馬轡也。

駑鈍

馬之劣者。

【今譯】

宋高宗問岳飛道：

「你得着好的馬嗎？」

岳飛答道：

「我有兩匹馬，每天要吃草和豆幾斗，水要喝一斛，但是不精良，不清潔的東西，他便不肯吃。等到駕了鞍甲，走起路來，

起初並不見得很快，走了百里路，纔起勁起來，從午時直到酉時，還可走二百里。卸了鞍甲，並不喘息，也不出汗，好像沒有跑過許多路的樣子，這是食量很大，不肯貪圖小便宜；力氣充足，不肯在一時候用完；真是能走遠路的好馬。可惜這兩匹好馬，都已接連死了，現在所騎的馬，每天食料幾升就夠了；看見粟就吃，看見水就喝，並不揀擇的；人纔騎上，韁繩還沒有拉牢，他就飛也似的跑了，走了百里路，氣力沒有了，汗也出了，氣也喘了，好像要死的樣子。這是吃得少，容易飽，歡喜賣能，一用就完；真是沒中用的東西。」高宗聽了，便說：「這幾句話，是不差的。」

六 馬說 韓愈

超筆正說
承虛偏反
此說又用
反字其概
何等不知

說明無千
深馬之故
知曉不遇
已

慷慨激昂
光芒四射

世有伯樂。然後有千里馬。千里馬常有。而伯樂不常有。故雖有名馬。祇辱於奴隸人之手。駢死於槽枥之間。不以千里稱也。馬之千里者。一食或盡粟一石。食馬者不知其能千里而食也。是馬也。雖有千里之能。食不飽。力不足。材美不外見。且欲與常馬等。不可得。安求其能千里也。策之不以其道。資之不能盡其材。鳴之而不能通其意。執策而臨之。曰：天下無馬。嗚呼！其真無馬耶？其真不知馬也。

【篇法】以良馬不遇伯樂。抒懷材不遇之感。文筆盤旋曲折。情緒鬱然。此亦借事寫影之一種。惟前為諷勸。此為抒感。稍不同耳。○是文設喻到底。並不道破正意。是為論說體之譬。

喻法。

【章法】通篇分三段。自起句至不以千里稱也爲第一段。是段借馬喻不得知己。係正起反承。自馬之千里者至安求其能千里也爲第二段。此段喻非常之材。必須養以厚祿。所以闡明上段駢死之意義。妙在用常馬一襯。可憐之意。自見自策之。不以其道以下爲第三段。是段總束上兩段。結處掉轉首句。揭清主意。爲回應結法。

【句法】千里馬常有二句。爲撇句法。不以千里稱也。及其真不知馬也。二句。皆爲正式斷制句法。食不飽三句。及策之。不以其道三句。皆錯式排句。韓公於排句。每故使變化。以暢文情。最爲可法。

【字法】祇辱於奴隸之辱字，或盡粟之盡字，以形容詞作動詞，均死字活用。法駢字就馬言，亦貼切。

【註釋】伯樂周人姓孫名陽字伯樂善相馬千里馬日行千里之馬也奴隸賤者之稱駢二馬相槽

櫪音曹歷槽飼馬器擊際馬柱也策以鞭鞭馬也

【今譯】世上有了伯樂，纔能夠有千里馬。千里馬是時常有的，那伯樂却不容易碰着；所以雖有很好的馬，委屈在奴隸手裏，和那尋常的馬一起老死在槽櫪中，沒有人稱他是千里馬啊！能夠走千里的馬，他一餐要吃一石米，養馬的人，不知道他能夠走千里路，不把充足的食料給他吃，所以這匹千里馬，雖然能夠走千里路，但是他吃得飽，力量就不充足，好處也不能表現，要想和尋常的馬走一樣長的路途，尚

且不能，那裏能走千里呢！不照道理去打他，不照力量去餵他，大叫起來，也沒有人懂他的意思。那養馬的還要拿着鞭子說：「現在天下沒有好馬了。」唉！難道果真沒有好馬麼？他實在不懂馬罷了！

七 趙人患鼠 劉基

點出雞反字 振作勢 極官猶之 有用文氣 充前一往 無前

趙人患鼠。乞貓於中山。中山人予之貓。善捕鼠及雞。月餘，鼠盡而其雞亦盡。其子患之，告其父曰：「盍去諸？」其父曰：「是非若所知也。吾之患在鼠，不在乎無雞。夫有鼠則竊吾食，毀吾衣，穿我垣墉，壞傷吾器。用吾將饑寒焉。何病於無雞乎？無雞者，弗食雞則已，爾去饑寒猶遠。若之何而去夫貓也？」

結句反應 上文活去 諸文情活

【篇法】文意、在用人者不可因其材之不備而遽加擯斥。借事爲言。以鼠作骨。以雞作綫索。只淡淡着筆。而義自寄於有意無意間。亦寓意法之一種。○文爲記事體。中間插入子問。父答亦可作辨論文觀。

【章法】通篇分兩段。自首句至其雞亦盡爲前段。是段叙貓善捕鼠。兼善捕雞。寥寥數語。已伏下辨論之根。爲叙起兼伏起。自其子患之以下爲後段。前段寫患鼠。此段寫患貓。而以貓能保護衣食住撇開。是貓之食雞不足爲病。此作者正面主要文字。爲側承論結法。

【句法】首句及其子患之。均提句。頗有突兀之勢。竊吾食四句。亦爲錯式排句法。

【字法】鼠盡句。一句中用兩盡字。非但不軟弱。且含怪詭神情。詞氣亦斬截。竊吾食五句。上四句吾字均用在中間。以屬被動故。末句吾字則冠於句首。以屬自動故。動詞之位置。亦有在前在後之區別。此均裝置時應注意者。

【註釋】趙人借指北方人民。趙本戰國時國名。今之直隸山西一帶。明初患

早見燕王恣橫。有以窺其隱也。中山戰國時國名。今直隸定縣。蓋去諸言何不除。若故爲此言以解或人之惑也。

也。垣墉音袁。麻牆也。卑曰垣。高曰墉。垣今讀桓。

【今譯】有個趙國人，怕老鼠的吵鬧，就到中山國去討貓。中山國裏人給他一隻貓。這隻貓很會捉老鼠和雞。過了一個多月，老鼠捉完，那雞也吃完。趙國人的兒子恨這隻貓會捉雞，告訴他的父親說：「爲甚麼不趕去這隻貓呢？」他父親

揭擲掣頓
層次極清
置買然來
應上待字
練者如此
常須介必
只一謝字
辭教前借
後恭之態
栩栩欲活

齊大饑。黔敖爲食於路。以待餓者而食之。有餓者蒙袂
輯屨。貿貿然來。黔敖左奉食。右執飲。曰：嗟來食。揚其目
而視之。曰：予惟不食嗟來之食。以至於斯也。從而謝焉。
終不食而死。曾子聞之曰：微與其嗟也。可去其謝也。可
食。

【篇法】亦以處世宜和爲主。通體乃將黔敖餓者錯綜成文。
寫黔敖皆作自矜態。寫餓者皆作蔑視態。抑揚相間。神情畢
見。末復借曾子爲雙方下斷語。極活躍。此敘事描摹神情法。
○文爲記事兼論說體。內容關聯。與上篇同。

【章法】文分三段。自起句至而食之爲首段。是段寫黔敖慷慨
行德。作爲總挈。自有餓者至終不食而死爲中段。是段用

一筆點醒
足令駭然
者城然惡

州。後人來居。鼠爲態如故。其人惡之。乃假五六貓。闔門
撤瓦灌穴。羅捕之。殺鼠如邱。嗚呼。彼以其飽食無禍。爲
可恆也哉。

【篇法】意在譏竊時肆暴者流。適有某氏之鼠類之。遂借以
形容。通幅敘事。至末句始着議論。此亦借事寫影之一種。○
文爲記事體。

【章法】文分三段。自首句至不問爲第一段。此段言某氏愛
鼠之由。爲原起法。自由是鼠相告。至終不厭爲中段。是段極
寫鼠之恣橫。與飽食無禍。爲末段。殺鼠蓄勢。自數歲以下爲
末段。是段寫殺鼠聲色俱到。至末句輕輕點醒。爲飽食無禍
者當頭棒喝。爲點結法。

【句法】不問句終不厭句。皆爲煅煉短句法。室無完器兩句爲整式偶句法。闔門撒瓦灌穴等句。每兩字爲一小讀。極熨鍊之致。

【字法】兼字邱字。俱新穎。萬狀兩字爲借形代聲法。

【註釋】永即永州治今湖南零陵縣拘忌陰陽家有拘忌之說世俗信之不致違犯子神中國歷法以子年屬鼠故鼠爲屬子
者之神倉廩貯藏米穀處也庖廚炊飯處也櫪音移衣架也闔音合羅捕圍而捕之也

【今譯】永州地方有個人，拘忌得很，以爲自己的生年屬子，子是肖老鼠的，因此很愛老鼠，不肯養貓，禁止僮僕勿打老鼠，一切倉廩庖廚，都任憑老鼠吃，不去管他。從此老鼠互相告訴，都到某姓家裏來，肚子吃得很飽，却沒有遭着禍患。某姓的房間裏，沒有完好的器具；衣架上面，沒有完好的衣服；

所有飲的吃的，大概都是老鼠吃剩的東西了。日裏出來和人一同行走，夜裏出來偷東西吃，或是相打，聲音嘈雜得很，以至人不能睡覺，某姓的人終不厭惡老鼠。過了幾年，某姓的人搬到別州去住，後來另外有人來住這房子，那老鼠的肆橫仍舊和從前一樣，這人厭惡得很，就去借來五六隻貓，閉了門，撤去屋瓦，用水灌在洞內，四面圍起來捕捉他，那老鼠殺死的，堆起像一個邱的高。唉！老鼠以為他吃飽沒有禍殃，算可以常久的嗎？

九 琴工 劉基

工之僑得良桐焉。斲而爲琴。弦而鼓之。金聲而玉應。自以爲天下之美也。獻之太常。使國工視之。曰：弗古。還之。

點出其桐
爲弗古作
反振古字
弗古附且
簡加羅字

脈下伏
 加一層造
 作希世之
 稱不識真
 珍可慨可
 嘆不可
 一旬揭清
 主意筆力
 千鈞
 去路悠然

工之僑以歸謀諸漆工作斷紋焉又謀諸篆工作古窾
 焉匣而埋諸土葢年出之抱以適市貴人過而見之易
 之以百金獻諸朝樂官傳視皆曰希世之珍也工之僑
 聞之歎曰悲哉世也豈獨一琴哉莫不然矣而不早圖
 之其與亡矣遂去入於宕冥之山不知其所終

【篇法】文以不識真才立意借琴作喻極得委婉之旨此亦
 寓言之類蓋有所識不便明言效法莊子者○文爲記事兼
 論說體

【章法】文分三段自起句至還之爲第一段是段言國工不
 識真琴妙在以良桐弗古反正相形遂爾開出下文局面爲
 正起反承法自工之僑以歸至希世之珍也爲第二段是段

言樂工以造作之琴為可貴。曰謀諸漆工。曰謀諸篆工。曰匣而埋諸土。葦年出之。極意形容樂工無識力。是皆為世不識真才者寫照。此作者譏諷處。亦即一篇之主要。自工之僑聞之。以下為第三段。此段只將前段用意點醒。然後自寫懷抱。為叙結法。

【句法】金聲句。形容極莊重。妙只在金玉二字。以名詞形容有來歷。謀諸漆工四句。為偶句法。

【字法】修詞能多着活用之字。文自簡古。如本文之弦字。匣字。金玉字。均屬此類。

【註釋】桐木名製琴最佳斲音琢新也太常官名掌禮樂國工國中獨一之良工也竅音款空也匣音奩藏物

之
琴
宕
冥
見(張衡賦注)
言如天之高也

【今譯】工之僑得到一株很好的桐樹，做成一張琴，把弦線張好，用手彈去，那聲音發時像鐘聲，收時像磬韻，自己以為是天下最好的琴了。就把這張琴獻到太常那裏，太常叫國工觀察，國工道：「這張琴沒有古氣，」就還了他。工之僑帶了這張琴歸家，和漆工商量，做成斷紋的樣子；又和雕工商量，做成古洞的樣子；放在匣子裏，埋在泥土裏面，過了一年纔拿出來，帶了這張琴到市上去，貴人走過看見了，就出百金買去了。貴人拿去獻到朝廷，樂官大家看了一遍，都說這是世上罕有的寶貝。工之僑聽了這話，嘆了一口氣，說道：「可悲啊！這個世界，難道獨有這張琴這樣嗎？別的事情都是這樣了。我若不早些想個法子，就要和世界一同滅亡了。」

就到一座很高的山裏面居住，後來也不曉得他怎樣。

十 小木匠 彭翊

妙在
推測
以意

借孟
子語
與語
未句
呼應

從大
匠就
小匠
自其
見所
以然

燕客遊於吳市，聞吳中有小木匠者，意必童稚而能藝者也。視其人，則睥而皤于思，而斑白怪而問於彭子。彭子曰：「而獨不記孟子所云：『養其大者為大人，養其小者為小人乎？』」道固有其技，亦宜然。為宮室、築城、垣、浮圖，則凌霄千尺，橋梁則跨海數里，皆匠事也。畫宮於堵，度材於野，所職尋引，規矩繩墨，而不事礪琢者，為大匠其次。為眾匠，名為小木，所成不過日用几案之類。人世玩弄之具，務以精巧為工，而築室者不與為謀。選材者無所就，正從而小之宜矣。彼幼學於師，壯行其業，終身衣食。

以客語以
周密

其中安於爲小而不愧者所造固如此也。客曰：善。吾於子說悟學術焉。

【篇法】意在警學子當務遠大。通篇却着意小字。以大相形。輾轉推及學術。卽此見彼。卽小見大。爲依例推解法。最足濬發初學思想。○文爲記言之類。故亦可作議論體觀。

【章法】通篇分三段。自首句至技亦宜然爲第一段。是段叙客之疑怪及解釋。言道有大小。技亦如之。已爲全篇立案。係疑問起及闡承法。自爲宮室至所造固如此也爲第二段。此段說明上文技亦宜然句。借大匠陪襯小匠。用筆圓潤渾雅。且極變化。文境有立竿見影之妙。闡承至此而透。自客曰以下爲第三段。是段跌至學術。將全篇作意點清。別開一徑。爲

餘波結法亦點結法。

【句法】爲宮室四句。及築室者不與爲謀兩句。俱爲偶式排句法。皆匠事也。句總束上四層意。是爲束句法。名爲小木句。爲省句。木下省一匠字。因此句接上聯下。故匠字可省。否則似太略。固如此也。句與上技亦宜然。遙相呼應。爲呼應句。

【字法】睥睨于思斑白等字。爲形容老大字。換言之。則爲小字。反襯怪字。爲聯絡上下文之關鍵。而獨不記之。而字代子汝等字。爲避熟就生法。凌霄跨海等字。極力形容大匠。几案玩弄等字。極力形容小匠。雙方有此等加重形容詞。文采便燦然眩目。可見形容詞不可不講求也。

【註釋】

燕今直隸爲古燕國地故名吳市吳中之街市也吳國中今江蘇吳縣爲春秋時吳國都故名童稚幼小也稚音怡睥

鑿于思

(左傳)宋城者鑿曰鑿其目鑿其腹于思于思髮多貌斑白髮黑也養

其兩句

見孟子告子篇天浮圖也凌霄雲霄也堵垣也一丈為堵度材於

野

言往野擇木材以為用也尋引八尺曰尋十丈曰引規矩成方圓繩墨正曲直之

匠所用

為謀句道是以不與為謀也就正句無從就以正大木之方圓曲

也直造

言成就也

【今譯】燕地的客人，到吳中街市上去遊玩，聽說吳中有種

小木匠。那客人心想一定是年紀很輕，技藝很精美的，所以

叫他小木匠。不料見了那人，倒是個眼睛突出，肚子凸起，鬚

鬚已半黑半白的了。客人很是詫怪，就到彭子那裏去請問。

彭子告訴他道：「你不記得孟子上說的「養其大者為大

人，養其小者為小人」的話麼？道義固然是這樣，技藝也是

這樣的。那造宮室，築城垣，千尺高的佛塔，幾里長的橋梁，都是匠人做的事！他計畫了房子的尺寸，到野外去揀選材料，所定的事情，都是拿丈尺，規矩，墨斗線，做的，却並不去做那磨琢的事情，這才算是大匠。次一等的，就算是衆匠。至於說的小木匠，那末他所做的事情，不過是日用几桌一類的東西，人世玩弄的器具，專求精巧，就算工夫好的。那些造房子的人，從來不和他商量，揀選材料的人，也無從叫他指點起，因此稱他叫小，那也很相宜的了。他們從小在先生那裏學着，到了壯年，就幹他的行業，一生衣食都靠在這裏頭，安心做些小事，却並不覺得難爲情的。他所希望成就的，本來就在這一點！

「客人道：『很好很好！我聽了你的話，方纔明白

起比與引
先機前句
不致是從
轉易一交
合者進一
引者擬艾
閱比擬艾
可見不擇
全一不擇
文筆點綴
皆點綴

求學的方法呢！

一一 種麻篇 何景明

種麻。冀滿。邱種葵。冀滿園。孤生。易憔悴。獨立多憂。患當
行。思故旅。當食思故。歡先機失所。豫臨事徒叫歎。升蕭
艾。乃至。鉏桂。致傷蘭。物理有相附。疇能識其端。斷金俟
同志。抱玉難自宣。交結良非易。君當圖未然。

【篇法】此文以善結其羣為主。意先由種麻種葵虛虛引起。然後逼出合羣之原理。再用反筆從合羣揭出擇交。足見不擇交。雖合羣亦無濟於事。一步緊一步。一層深一層。是為深淺遞進法。○文為詩歌體。係五言古詩。故叶韻悉本天然音節。又作詩不同作文。蓋詩以吟咏性情為主。雖議論必帶感。

情關係方佳。

【章法】通首分兩層。自起句至叫歎爲第一層。是層言合羣。先由孤生獨立。引逗故旅故歡。則知合羣爲人與物皆不可少。何等親切。自升蕭以下爲第二層。是層言擇交。合羣固不可少。若濫相結交。則與獨立相等。故交當以擇。一路寫來。只在末兩句揭明正意。此兩句亦卽爲先機當豫之注腳。通篇作雙行體勢。而意義則直貫。故自靈活。不呆滯。

【句法】種麻冀滿邱兩句。爲整式偶句法。升蕭艾乃至兩句。意對而詞不平行。是爲錯式偶句法。交結良非易兩句。回應先機兩語。爲呼應句法。

【字法】旅字歡字。皆作名詞用。靈活可愛。豫字用法新穎。嘖

字卽誰字。不用誰字而用疇字。修詞古雅。

【註釋】

邱土阜也。詩經邱中有麻。

憔悴枯瘠貌。

故旅謂舊日伴侶也。

故歡謂舊日歡愛之人。

先機

兩句

謂事有先機不豫致後悔必至臨事共措則不從嗟嘆而已。

蕭艾

皆草名以喻惡人。

桂蘭

喻賢人。

附從也。疇能句

謂無人識其緣由也。斷金易二人同心其利斷金。

抱玉

言有才能如懷抱珠玉也。老子知我者希則我貴矣。是以聖人戒獨擅玉。

【今譯】種起麻來，希望生滿了全邱；種起葵來，希望生滿了

全園；因爲孤生在那裏，很容易折斷，單獨生在一處，又易遭逢患難；所以人們到了他鄉，就想到舊時的朋友；當羣居同食的時候，就想到從前歡愛的人；事情沒有發生之先，如果不小心謹慎，一到事情當頭，便懊悔也來不及了。蕭是惡草，若讓他升高起來，那艾也就跟着他升高；桂花是很香的，若把他鋤去，那蘭花也就跟着他傷殘；物理各有互相依附的，

那個能識得他的緣由呢？憑你有斷得金類般的銳利才能，也總要有同志纔好；就是抱着珠玉般的質地，也總難自己張揚的。不過交結朋友，很是不容易，你們應該在沒有交結之先，細心審察才好。

一二 別友 王守仁

以王性甫
簡是一人
法會繁就
簡法繁就

妙在用法
與法寫出
相思否則
平直無味

崇令德為
全篇骨子

用反筆申
為明透甚

滁陽諸友送余至烏衣不能別。王性甫汝德復送。至江浦留居。俟余渡江。書此促之歸。并寄諸賢。滁之水入江流。江潮日復來。滁州相思若潮水。來往何時休。欲慰相思情。不如崇令德。掘地見泉水。隨處無弗得。何必驅馳為千里。遠相即君不見堯羹與舜牆。又不見孔與跖對面。弗相識。逆旅主人多殷勤。出門轉盼成路人。

【篇法】是文、言、交、友、之、親、密、不、以、形、聚、而、以、神、聚、借、依、依、不、捨、之、情、勉、勵、諸、友、雖、通、脫、而、情、愛、彌、摯、說、理、愈、真、此、文、家、反、激、法。○文除首段詞序下皆韻文爲詩詞體。

【章法】通篇分四段。自首句至并寄諸賢爲第一段。是段爲序詞。雖寥寥數語。而惜別之情。盡行宣露。爲原起法。自滌之水。至來往何時。休爲第二段。是段借滌水喻相思。卽景生情。豁人心目。爲用設喻。作提振法。自欲慰相思。情至千里。遠相卽爲第三段。是段言不必遠送。崇令德。卽可慰相思。妙在以泉水作喻。而相勉之意。益見透關。此篇中揭露主意處。自君不見以下爲末段。是段引古證今。所以鞏固中段之意義。爲引證結法。

【句法】何必驅馳爲兩句。爲倒句。順言之。當作爲何必馳驅相卽千里遠。君不見兩句。爲錯句法。

【字法】流州休叶韻。日字爲江潮不息之形容。亦死字活用法。德得卽識叶韻。堯羹舜牆孔跖等字。爲引證。典實詞勤人亦叶韻。

【註釋】滁陽在今安徽滁縣。烏衣鎮名在滁縣東南三十里。不能別言依依不別。王性

甫汝德性甫名汝德其字也。江浦縣名今屬江蘇金陵道。留居言停住不送也。滁州卽滁縣。崇令德崇

美德之人也。堯羹舜牆舜之羹羹坐則見羹於牆食則嗜羹於羹見後漢書。孔跖孔卽孔子跖春秋時大盜名一說卽柳下惠之弟

逆旅客舍也。轉盼回顧也。路人識謂不相識之人

【今譯】滁水北面的許多朋友，送我到烏衣鎮，不忍分別。有個朋友姓王，名性甫，字叫汝德的，他又送我到江浦，就停住

在那裏，等我渡過江纜罷。我就寫了這篇文章，催他回去，并且把這篇文章寄給那班好友看看。潞河的水，流到大江裏面，大江裏的潮，天天把潞水又逆流到潞州；我們的相思，很像這潮水一樣，一來一去，什麼時候纜罷呢？要想安慰他人相思的情，不如把自己的品格抬高，做成有美德的人。譬如掘到地下，就會見着泉水，甚麼地方都有的。何必要跑來跑去，走千里遠的路，聚在一處，才算有交情呢？你不曾看見舜的思堯，坐的時候好像看見堯在牆邊，吃的時候好像看見堯在菜碗裏嗎？你又不曾看見孔子 and 盜跖對面坐，却不認識嗎？旅館主人，待客很殷勤，走出了門，就好像路人一般的不相識了。

一三 認履 蘇軾

語簡意賅

見文以復筆

笑而受之
反應不肯
復取

梁史劉凝之爲人認所著履卽予之此人後得所失履送還不肯復取又沈麟士亦爲鄰人認所著履麟士笑曰是卿履耶卽予之鄰人得所失履送還麟士曰非卿履耶笑而受之此雖小事然處世當如麟士不當如凝之也

【篇法】是文言人當和以處衆特借史傳同事而異法處置之兩者比較出之淺顯如不著力而趣味自深此並叙側注法○文爲叙事兼合論體內容與一二課有關聯

【章法】自梁史至不肯復取爲第一段是段寫凝之之褊急自又沈麟士至笑而受之爲第二段是段寫麟士之曠達以

上叙事均不用抑揚。自有趣致。妙只在事同。而所以處之者異耳。自此雖小事以下爲末段。是段合前兩事。以一語斷定。仍有含蓄不盡之餘味。以其未明言。所以然也。爲斷結法。之有控勒者。

【句法】爲人認所着履句。爲簡句法。詳言之。當爲其所着履。爲人誤認。因認所著三字。已可含有誤字意味。故省却而併爲一句。此雖小事句。爲撇句。實以撇爲補。恐人見怪。先自言之。乃不可少者。

【字法】又字爲承上聯下之關鍵。所以代梁史二字。亦省字法。兩耶字均跌宕有神。

【註釋】

梁史

書名南史中之一篇
衍受齊碑國號梁

劉凝之

枝江人字志安事
見南史隱逸傳

予與沈麟

士武康人字雲積亦見南史隱逸傳

【今譯】梁史上載劉凝之，脚上穿的鞋子，有人說凝之的鞋子是他的，凝之就把鞋子給他。這人後來尋着自己失去的鞋子，把從前在凝之那裏認來的鞋子送還，凝之再也不肯收受。又有一個沈麟士，也被鄰人誤認了自己的鞋子，麟士笑道：「這鞋子是你的麼？」就把鞋子給他。後來鄰人尋着自己所失去的鞋子了，仍舊把麟士的鞋子送還。麟士道：「這不是你的鞋子麼？」笑了一笑，把鞋子收回來。這些雖是小事，可是我們在社會上，應該像麟士的曠達，不應該學凝之的褊急纔好！

揭擲掣頓
層次極清
置買然來
應上待字
練者如此
常須介必
只一謝字
辭教前借
後恭之態
栩栩欲活

齊大饑。黔敖爲食於路。以待餓者而食之。有餓者蒙袂
輯屨。貿貿然來。黔敖左奉食。右執飲。曰：嗟來食。揚其目
而視之。曰：予惟不食嗟來之食。以至於斯也。從而謝焉。
終不食而死。曾子聞之曰：微與其嗟也可去。其謝也可
食。

【篇法】亦以處世宜和爲主。通體乃將黔敖餓者錯綜成文。
寫黔敖皆作自矜態。寫餓者皆作蔑視態。抑揚相間。神情畢
見。末復借曾子爲雙方下斷語。極活躍。此敘事描摹神情法。
○文爲記事兼論說體。內容關聯。與上篇同。

【章法】文分三段。自起句至而食之爲首段。是段寫黔敖慷慨
行德。作爲總挈。自有餓者至終不食而死爲中段。是段用

對照法。將黔敖餓者神情摹寫盡致。令饑寒者讀此氣骨爲之一壯。自曾子以下爲末段。是段以斷語作結。神情輕婉。而先與後奪筆法亦覺凜然。

【句法】蒙袂兩句描寫餓者形神有如繪圖。又左奉食四句亦將黔敖手口聲響畫出。叙事能多用此種形容句法。文乃活躍。

【字法】文中妙在開首着一路字。下文兩人在路中對接及談話情形無不從此路字發脈。又買買字揚字從字均經百鍊而得貼切異常。

【註釋】饑荒年也食音嗣以食與之也蒙袂以袖掩面也鞞屨言斂其足而顯於行也買買重頭
之奉同嗟來食憫其窮餓呼使來食也揚其目勉強張目之意曾子春秋魯人名孔子弟子微與謂中

庸之導微細
辨也與同然

【今譯】齊國大荒年，黔敖拿了食品，在大路中央，等那飢餓的人來給他吃。有一個飢餓的人，把袖子遮着面孔，腳也不十分會行走了，垂頭喪氣的走過來。黔敖左手拿着吃的東西，右手拿着喝的東西，說道：「可憐啊！你來吃罷！」那飢餓的人勉強罅開眼睛看看，說道：「我因為不吃他人可憐我的食品，所以纔弄得這樣貧窮的。」於是黔敖就跟着他賠罪，他終究不肯吃東西，竟就餓死。曾子聽了這件事，說道：「這事相差很少呀！遇着黔敖那般的自矜，固然可以走開，但是他後來既然賠罪了，那也就可以吃了。」

一五 養魚記

歐陽修

寫景
如繪
目睛
有知

浩乎
四句
狀物
靜細
文心

舒憂
句為
之東
上為
健下

且以
是對
妙在
用於

以感
概不
結會
蓄不

折簷之前有隙地方四五丈直對非非堂修竹環繞蔭
 映未嘗植物因洿以爲池不方不圓任其地形不整不
 築全其自然縱鐻以濬之汲井以盈之湛乎汪洋晶乎
 清明微風而波無波而平若星若月精彩下入予偃息
 其上潛形於毫芒循漪沿岸渺然有江湖千里之想斯
 足以舒憂隘而娛窮獨也乃求漁者之罟市數十魚童
 子養之乎其童子以爲斛之水不能廣其容盍活
 其小者而棄其大者怪而問之且是對嗟乎其童子
 無乃嚚昏而無識矣乎予觀巨魚枯涸在旁不得其所
 而羣小魚游戲乎淺狹之間有若自足焉感之而作養
 魚記

【篇法】意在感世事之不平。而以養魚事影寫之前幅一路布景。至末提使凌空。僅以作淺利狹益之代用品。將呆寫處悉化爲煙雲。此叙事托空之法。○文爲記事兼論說體。內容與三四課有關聯。

【章法】通體分三段。自起句至娛窮獨也爲首段。是段叙池之形勢。構造風景。層次極清。而精神皆注射於舒憂句。其處境抑塞。盡於此語。見之。自乃求漁者。至且以是對爲中段。是段言童子棄大魚而養小魚。滿腹牢騷。借此影寫。妙在先逆料童子意。然後揭其所對。爲倒叙法。自嗟乎以下爲末段。此段雖抒感慨。仍是當前情景。如返照入江。將石壁倒映水中。然學者熟讀此文。可悟借事抒感之法。

【句法】不方不圓八句。爲整式排句。此等瑣碎處。轉以排偶行之。便流走生動。微風而波二句。爲連鎖句。承上亦得勢。

【字法】洿、蟄、縱、澁、晶、漪、鬪等字。俱新穎。足爲修詞法。市字以名作動。爲活用。法。其童子之其字。有貶抑意。

【註釋】折簷通廊也。非非堂堂名。歐公在洛時所建。洿音汙。地之低陷處也。蟄讀酒去聲。以酒

和物也。鍤音插。起土之具。澁水清貌。晶透明貌。偃息臥以休息也。漪音漪。水波也。市錦文曰漪。罟音古。市

也。罟音罟。水何罟切。

【今譯】迴廊的前面，有一片空地，大約有四五丈見方，直對着非非堂，四面種着竹竿，竹蔭互相掩映，並沒有種着別的樹木。於是就低地做成池子，也不方，也不圓，隨着他的地形，也不用甃砌，也不去築高，完全儘他的自然模樣。用鍤掘土，

使他疏通，把井水汲來，倒滿在池裏，清潔啊！一片汪洋，透明啊！滿眼清明，微風吹著，便有波浪，沒有波浪時候，水面便很平，天上星月，照映在水裏。我睡在池旁休息，寄身在這些小地方，跟着水的波紋，靠岸兜一個圈子。心裏便有千里江湖的想像，很可以舒暢性情，安慰孤獨哩！於是到捉魚的人那裏，買來幾十條魚，命兒童養在池裏。兒童以為池水很少，不能夠容活這許多魚，為甚麼不把小的魚養起來，大的魚棄了他呢？我很詫怪，因此去問他，他便這樣回答我。唉！那兒童不是呆笨昏庸沒有知識麼？我看大魚沒有水，倒在地，得不着他的居處，那班小魚遊戲在很淺很狹的水裏，好像自己很得意的樣子了，我因有些感觸，便做了這篇養魚。

一六 養魚說 程頤

先點石盆
池為養魚
伏根

終觀之兩
句為發語
之根

引用成語
有變化

人已變方
寫足筆如
弄丸
此雖顯外
文字却是
全篇精神
注射處

書齋之前。有石盆池。家人買子魚。養貓。見煦沫也。不忍。因擇可生者。得百魚。養其中。大者如指。細者如箸。支頤而觀之者。竟日。始舍之。洋洋然。魚之得其所。終觀之。戚戚然。吾之感於中也。吾讀古聖人書。觀古聖人之政。禁數罟。不入洿池。魚尾不盈尺。不中殺。不鬻市。人不得食。聖人之仁。養物而不傷也。如是物獲如是。則吾人之樂其生。遂其性。宜何如哉。思是魚之於時。寧有是困耶。魚乎魚乎。細鉤密網。吾不得禁之於彼。炮燔咀嚼。吾得免爾於此。吾思江海之大。足使爾遂其性。思置汝於彼而未得其路。徒能以斗斛之水。生汝之命。生汝誠。吾心。

汝得生幸已多。萬類天地中。吾心將奈何。魚乎。魚乎。感
吾心之戚戚者。獨此魚而已乎。

【篇法】意在仁民愛物。因觀養魚而輾轉推言。使惻隱之心
油然而動。人是爲卽小見大法。○文亦紀事兼議論體。內容關
聯同前篇。

【章法】通體分三段。自起句至吾之感於中也爲第一段。此
段見煦沫不忍而放魚。由放魚而生感。層疊而進。是爲直起
層轉法。自吾讀古聖人書至寧有是困耶爲第二段。此段從
古聖人行仁政惠物。體貼到魚類上。是引證承法。自魚乎魚
乎以下爲末段。此段言只能由自己放魚。不能禁他人之捕
魚。因由放魚擴充之。至對天地萬類。皆有不忍之心。揭明一

篇柱意爲推開作結法。

【句法】不中殺兩句爲疊句法。寧有是困耶。與獨此魚而已乎。皆爲疑問斷制句法。魚乎魚乎。爲重疊句法。細鉤密網四句爲排句法。萬類天地中兩語爲簡句。意卽萬類充滿於天地中。吾心非不欲盡使樂生遂性。無如力有不能何也。此兩語與上兩語叶韻自然簡單流出。大有詩詞意味。此必行文入神時。乃有此境。可悟造句與行氣之關係。

【字法】百字爲約計詞。非有實指。指字箸字。皆爲譬喻詞。洋洋戚戚。爲複字狀詞。獲字用法特別。有尙得之意。數罟爲密網。洿池爲小池。以密網入小池。形容其殘忍。斗斛亦形容小水。是爲形容詞着辦法。

【註釋】

煦沫

煦音池也。沫音潤也。

舍

上聲。放縱之也。

支頤

以手托頤也。

洋洋

舒緩貌。

戚戚

心動貌。

數

罟

細網也。數音從。語見孟子。

洿

卑下之地。水所聚也。

鬻

音賣。賣也。

炮燔

指烹魚言。

咀嚼

指食魚言。

斗斛之水

言水小也。

【今譯】

書室的前面，有個石盆池。家人買了許多小魚，餵貓吃，看見鰓裏吐出水泡，不忍聽他死，就揀了許多可以養得活的，約有百條，就養在石盆池裏。大的像手指，小的像筷子，我用手托着下巴看那魚，竟看了一天。當初把魚放在池裏的時候，像很快樂的樣子，是因爲得著他所居的地方了；到了後來看去，便露出憂愁的樣子，我因此很有些感動哩！我讀了從前聖人的書，看了從前聖人的行政，禁止密網，不准到小池裏捉魚，魚大不到一尺的，不准去捉他，不准拿到市

上去賣，人們也不准吃他，聖人的慈悲心，畜養動物不去傷害他是這樣的，那動物獲到的利益也是這樣的。那末我們人類樂他的生活，順他的性情，該怎麼樣呢？想那魚在那時候，還有困苦麼？魚啊！魚啊！細的鈎來鈎你，密的網來捉你，那是我不能禁止他們的；用火來煮你，熟吃你的肉，這是我免得你的。我想江海這樣大，可以使你順性生活，要想把你養活在江海裏，但是沒有得到路徑，祇好把這些斗斛的水養活你的性命。養活你實是在我的誠心，你能夠生活，已很僥倖了。天地間生物很多，我並不是不願他們樂生順性，祇是我的力量辦不到，怎麼好呢？魚啊！魚啊！感動我心裏憂愁的，難道只有你這魚類就罷了麼？

先說買馬 不得反過 下文 突然插入 死馬文 不可 天誘不 愚讓 設想奇特 此等必 有 遠慮 方生 絕想 三年 期與 三年 對針 經相

一七 求千里馬 國策

古之君人有以千金求千里馬者。三年不能得。涓人言於君曰。請求之。君遣之。三月得千里馬。馬已死。買其首五百金。反以報君。君大怒曰。所求者生馬。安事死馬。而捐五百金。涓人對曰。死馬且買之五百金。況生馬乎。天下必以王爲能市馬。馬今至矣。於是不能期年。千里之馬至者三。

【篇法】是篇以買千里馬喻求賢。妙在借買馬骨一事。以明求賢之切。用意昭然。此周秦筆墨獨冠千古處。學者於此。可悟文章設喻之法。○文爲紀事體。內容與五六課有關聯。【章法】文分三段。首三句爲第一段。以求千里馬不得作反。

振着千金三年字樣。已厲求賢甚切之意。自涓人至馬今至矣。爲第二段。此段叙買死馬及其用意。分兩層寫。買死馬已奇。以死馬求生馬尤奇。其用意不於買死馬時說明。留待國君詰問而發。此行文所以深邱壑也。於是以下兩句爲末段。此段言其效之速。如題而止。爲正結法。

【句法】三年不能得爲斷制句法。安事死馬爲反詰句法。况生馬乎爲逼進一層句法。

【字法】安事之事。市馬之市。均活用法。又首段中之千金三年兩詞。喻其求之難。末段中之不能期年與三字兩詞。喻其效之速。均形容極出力處。凡用形容詞均須殺寸。否則文勢不勁。

【註釋】涓人卸宦官主捐除者也。期年期音几，一年也。

【今譯】從前有個某王，拿出千金去買千里馬的，一連買了三年，還是買不到。有個太監對王說道：「我去買罷！」王就叫他去。過了三個月，得着千里馬，那馬已經死了，就出五百金的價錢，買了一個馬頭，回來報告。王大怒道：「我所要的是活馬，死馬要他做什麼？倒爲他費掉五百金的價錢！」太監答道：「買死馬還出五百金的價錢，況且活的馬嗎？天下的人必定都相信你是會買馬的，好馬不久就要來了。」於是不到一年工夫，千里馬竟一連買得三匹。

一八 客諫趙王 國策

客見趙王曰。臣聞王之使人買馬也。有之乎。王曰。有之。

有奸徐爲
辨之妙

從紀最紀從
信說體是說
入君結入君
趙趙趙趙
王王王王
心理心理
相以相以
馬馬馬馬
爲言爲言
危補危補
分分
寫寫
危補危補
合合
寫寫
此處是正
意皆從實
馬待工而
取脈極
遠來

何故至今不遣。王曰：未得相馬之工也。對曰：王何不遣
建信君乎？王曰：建信君有國事，又不知相馬。曰：王何不
遣紀姬乎？王曰：紀姬婦人也，不知相馬。對曰：買馬而善
何補於國？王曰：無補於國。買馬而惡，何危於國？王曰：無
危於國。對曰：買馬善若惡，皆無危補於國。然而王之買
馬也，必將待工。今治天下舉措非也，國家爲虛戾而社
稷不血食，然而王不待工而與建信君，何也？

【篇法】是篇以慎於所事毋務邪忽正爲宗旨，妙在不即說
明，只從買馬虛虛引入，一問一答，偪出趙王慎於買馬。然後
順勢說到國家社稷，由淺而深，由近及遠，是爲遞進法。○本
篇爲紀敘文之問答體，格局與魚樂篇同，內容關聯同上篇。

【章法】通篇分三段。自起句至未得相馬之工也爲第一段。是段以買馬領起。二問二答。輕輕點出工字。是爲領起法。自對曰王何至不知相馬爲第二段。是段二問二答。順承上層工字。逼出建信君紀姬不相馬故不遣。是爲順承法。自對曰買馬而善以下爲第三段。是段二問二答。點出危補二字。再加一層論斷。由危補引入治國。一面縮束上文工字。一面說到趙王用人不如買馬之慎。是爲應結法。

【句法】有國事婦人也。均爲說明句法。買馬而善八句。爲排句法。買馬善若惡兩句。爲兼領句法。若字普通。可不用。而於其上。加無論字。但此處欲鄭重言之。遂不得不用兼領詞。上句已用。故下句可省。又危補二字。普通應於上句之善惡。爲

補危。此以聲調及恐、意、義、誤、會、關、係、倒、轉、用、之、亦、文、句、變、例。

【字法】何補與無補相呼應。何危與無危相呼應。非字作動

詞。用血食兩字為虛用法。

【註釋】趙王即趙孝成王事在孝威王二十年工指善相建信君趙王幸臣紀姬趙姬王補

也。危害也舉措非也謂用人不得當也虛戾即莊子之虛厲（釋文）居宅無人曰虛死而無後曰厲血食古殺牲取

也。此指受祭禮也。血以祭受祭禮也。

【今譯】說客和趙王相見，說道：「我聽說王要差人去買馬，

果然有這件事麼？」趙王道：「有的。」客道：「爲什麼到了

現在還不差人去呢？」趙王道：「還沒有得到相馬的人哩。」

客道：「你爲什麼不差建信君去呢？」趙王道：「建信君

有國事牽制，又不曉得相馬。」客道：「你爲什麼不差紀姬

點出地名
根據將伏
爲時兩字
爲冬時兩
爲冬時兩
爲冬時兩

去呢？」趙王道：「紀姬是個婦人，不曉得相馬的。」客道：「買來的馬是好的，於國家有什麼好處？」趙王道：「沒有什麼好處。」客道：「買來的馬是不好的，於國家有什麼好處。」趙王道：「沒有什麼好處。」客道：「買來的馬好，對國家都沒有利害；但是你要買馬，必定要等那相馬的人，現在治天下，所用的人，所去的人，都不得當了，國家變成空虛，沒有人了，那社稷也就受不着祭享；但是王不等那治國的好手來治，偏把國事交託建信君，這是什麼緣故呢？」

一九 禮鼠 蔣一葵

黃花鎮有禮鼠。色如鼯而毛淺。冬時聚榛實爲糧。於穴中作歧穴貯之。若倉困然。多至三斗。其榛實皆美好。價

至此始著
山氓容甚
播寫鼠
死狀畫
一入須
您一結
然餘韻

倍於人所收者。山氓多掘取之。鼠失榛實。牝牡皆啗。樹枝懸死。若縊。鎮將憫之。為禁甚厲。然不能止。

【篇法】文以戒殘暴生物為主。義不明言勸戒。只將鼠死之慘。加意描摹。自令人感動。餘義兼及於多藏厚亡。好貨喪身之戒。故以鎮將禁令無效終之。此分叙寓意之法。○文為記事體。內容與七八課有關聯。

【章法】通體分四段。自起句至毛淺為第一段。此段就禮鼠大概之形狀言。是為總起法。自冬時至多至三斗為第二段。此段不言其他。專就禮鼠善於積蓄言。為下文鼠死作反振。是為側承法。自其榛實皆美好至懸死若縊為第三段。此段言禮鼠因榛實為山氓所取而死。密接上文。是為正轉法。自

鎮將以下爲末段。此段言非禁令所能革除。可見利之不可多聚。此亦推開作結之法。

【句法】若倉困然。爲比擬句法。價倍於人所收者。爲較量句法。末一句斷定。句尾不用虛字。爲斬截句法。

【字法】歧字縊字。用詞古雅。不曰扼項而曰拏脰。爲鍊詞法。

【註釋】鼯 古文貂字。鼠屬。大如狸。尾粗。毛長寸許。皮極輕。腰甚珍貴。 榛實 榛樹所生之實。俗稱榛栗。 困 圖說之 山氓

土人牝牡。雌曰牝。雄曰牡。狹音學。狹也。追也。脰音豆。項也。

【今譯】黃花鎮有一種禮鼠，毛色和鼯差不多，不過稍爲淺淡些。冬天的時候，聚集榛子當做糧食，貯在穴洞旁邊的小洞裏，好像和人藏穀的倉囤一般，約有三斗之多。他所貯的榛子，都是很好的，價錢要比人們所收藏的多一倍，多被那

些土人掘去，禮鼠失去榛子，不論雌的雄的，都揀樹枝狹攏的地方，扼住頸項，吊在樹枝上，懸空盪死；好像人們投縲一般。黃花鎮上的鎮將可憐他，便嚴禁土人掘取榛子，但是終究沒有效力。

二十 貓捕雀 薛福成

窗外有棗林。雛雀習飛其下。貓蔽身林間，突噬雀母。其雛四五，噪而逐貓。每進益怒，貓奮攫之，不勝反奔入室。雀母死，其雛繞室啾飛入室者三，越數日，猶望室而噪也。哀哉！貓一搏而奪四五雛之母，人雖不及救，未有不惻焉。槩於中者，而貓且眈眈然，惟恐不盡其類焉。烏。何其性之獨忍於人哉！物與物相殘，人且惡之，乃有

無點出忍字
無感慨字

鳥類且然已
便知雛雀
望室一句
多爾淨落
教事圓期

乃字以下
爲憑權下
頭棒者作
爲當

憑權位。張爪牙。殘民以自肥者何也。

【篇法】此文亦以戒殘忍爲主。却借貓之忍。襯出人之更忍。而着力在於殘民自肥一句。此借事抒情法。○文爲紀事體。內容以貓不捕鼠而捕雀。與上課連帶。兼與七八課作關聯。

【章法】文分三段。自起句至望室而噪爲第一段。是段叙貓之捕雀母。而雀雛之怒及悲。如可目睹。已含有忍字意味。自哀哉至獨忍於人爲第二段。是段言貓忍於人。一句一轉。一轉一醒。所以拍合作者主意。自物與物以下爲第三段。是段揭明感慨。點醒作意。爲醒結法。

【句法】飛入室者三。爲倒句。哀哉烏虜。爲前後相呼應句。人且惡之。爲撇句。

【字法】 槩字用法特別。眈眈、爪牙及自肥之肥字均為死字活用法。

【註釋】 雛雀謂小雀也 噉音奪攫音舉啾啾鳥聲 槩感觸心也 眈眈目視貌 權位言權勢也 自肥言納賄充足也

【今譯】 窻外有棗樹，小雀時常在樹下學飛。有一隻貓，躲在樹叢裏，忽然跳出，咬住那母雀，四五隻小雀，一齊大叫趕逐那貓，越發趕逐，越發動怒，貓用盡氣力去捉他，也捉他不到，反而逃到屋裏去了。雀母已經被貓咬死，小雀就繞着那間房子，啾啾的叫，飛進屋裏來的一連三次。過了幾天還是望着那屋子叫哩。可憐呀！被貓一次打擊，就奪了四五隻小雀的母，人們雖然來不及救他，却沒有不很可憐那雀，心上頓

的母，人們雖然來不及救他，却沒有不很可憐那雀，心上頓

賈見賈字足
 爲之狀人倉
 且且
 字伏脈揀
 許爲金而不
 字作伏
 脈字伏

生感觸的，然而那貓還是仍舊瞪着眼睛，只怕不能殺盡那雀類的。唉！爲什麼他的性子，獨比人們狠毒呢？物類和物類互相殘殺，人們尙且可惡他，現在却竟有一般人，仗着權勢，張開爪牙，傷害百姓，只管自己利益的，這是甚麼心腸呢？

二一 賈人渡河 劉基

濟陰之賈人渡河而亡其舟，棲於浮苴之上，號焉。有漁者以舟往救之，未至，賈人急號曰：「我濟上之巨室也，能挾我予爾。」百金。漁者載而升諸陸，則予十金。漁者曰：「向許百金而今予十金，無乃不可乎？」賈人勃然作色曰：「若漁者也，一日之獲幾何而驟得十金，猶爲不足乎？」漁者黯然而退。他日賈浮呂梁而下，舟薄於石，又覆而漁者

袖而觀之
與然相之
追針相而
對言不信
始有蘊深
有兩蘊深

慎術兩字
妙在從引
砂體在點
故能逾出
古張勁

在焉。人曰：盍救諸漁者？曰：是許金而不酬者也。袖而觀之，遂沒。郁離子曰：或稱賈人重財而輕命，始吾不信。而今知有之矣。張子房謂漢王曰：秦將賈人子，可啗也。抑所謂習與性成者歟？此陶朱公之長子所以死其弟也。孟子曰：故術不可不慎也。信哉。

【篇法】是文宗旨在警告財失信。寫賈人兩次渡河，初得救後沒於水，有聲有色，恍如目覩。入後以張子房陶朱公作證，明權術不可不慎，是為叙議對照併寫法。○文為紀事兼論說體，內容與九十課有關聯，彼就工言，此就商言。

【章法】共分兩段，自起句至遂沒為首段，是段以賈人為主，以漁者為賓，始終盤旋到底，遂使賈人之吝財獲禍，詳盡無

遣筆法極精細。自郁離子以下爲末段。是段對照上文。以慎術爲歸宿。歷引史事證明。有此一證。遂令全文皆振爲斷結法。

【句法】文中多二字三字句。須知敘事文以簡明爲要。凡無關之浮文。均可刪。

【字法】予字若字。皆代用字。掾字薄字昭字用法。亦新穎。

【註釋】濟陰郡名治今山東濟寧縣浮苴枯槁之苴草濟上謂濟河之上也巨室謂富翁也

掾同教勃然變容貌黯然失神貌呂梁此當是呂梁洪在今江蘇銅山縣東南與濟水爲近薄道也郁離

子劉基別名其著張子房名良佐漢高祖定天下以功封留侯昭同啖食也此作陶朱公兩

句陶朱公即范蠡春秋楚人仕越其中男殺一人囚於楚蠡遺少子往教腐金與俱是子聞而固請往楚蠡不得已遣之屬以致千金於楚莊生一切不問長

莊子之楚如言致金莊生惡爲豎子所賣則命將金歸復爲楚王言殺朱公子蠡復往謁莊生意在索金莊生惡爲豎子所賣則命將金歸復爲楚王言殺朱公子蠡復往謁

表歸弟

【今譯】濟陰地方有個做買賣的人，渡過一條河；到了河中，船覆去了；做買賣的人擱在河中枯槁的苴草上，大叫救命。有個捉魚的人看見了，划船過去救他，船沒有行到的時候，做買賣的人急叫道：「我是濟陰地方的富戶，能夠救我性命，我給你百金。」捉魚的人救他到船上，再行到近岸，然後叫他上陸地。那做買賣的人只給他十金，當做酬勞。捉魚的人道：「方才你允許給我百金，現在却只給我十金，恐怕不可以罷？」做買賣的人忽然忿怒道：「你是一個捉魚的人，一天賺得幾個錢，今天驟然得了十金，心裏還不足麼？」捉魚的人並不聲響，就走去。過了幾天，這個做買賣的人在

呂梁洪過渡，船觸着石頭，又覆去，那個捉魚的人也在那裏，看他溺在河中，旁邊的人道：「你爲甚麼不去救他呢？」捉魚的人道：「這人應許了錢，却不肯拿出來的。」便在旁邊看着，不去救他，那做買賣的人竟溺死。

郁離子道：「有人說這做買賣的人錢財看得很重，却把性命看得很輕，這話我當初不十分相信，到了現在，纔曉得他確是這樣的。」張子房對漢王道：「秦將賈人子，可啗也。」這不是所說習慣和性情一樣使然的麼？陶朱公的大兒子爲了貪財，所以弄死他的阿弟啊！孟夫子說：「故術不可不慎也。」這話確是不錯呢？」

一一一 蜀賈 劉基

三人領起
全篇
三頁分寫
申明起句

臨筆倒轉
絕不致力

亦設三尹
轉以重疊
異奇

言外感慨
真深

蜀賈三人皆賣藥於市。其一人專取良計入以爲出。不
 虛賈亦不過取贏一人不良皆取焉。其賈之賤貴惟
 買者之欲而隨以其不良應之一人不取良惟其多
 賣則賤其賈請益則益之不較於是爭趨之其門之限
 月一易歲餘而大富其兼取者趨稍緩再朞亦富其專
 取良者肆日中如宵旦食而昏不足。郁離子見而歎曰
 今之爲士者亦若是夫。昔楚鄙三縣之尹三其一廉而
 不獲於上官其去也無以儻舟人皆笑以爲癡其一擇
 可而取之尤其取而稱其能賢其一無所不取以
 交於上官吏卒而賓富民則不待三年舉而仕諸綱
 紀之司雖百姓亦稱其善不亦怪哉。

【篇法】是文歎世人之貪財易欺。易言之。卽不貪財者實難能而可貴。行文以賈與士作骨。以取字作線索。前幅先叙後斷。斷皆逆溯。後幅隨叙隨斷。又皆順寫。兩事作三反覆。是爲順逆法。○文爲記事兼論說體。內容關聯同上篇。

【章法】文共分兩段。自起句至且食而昏不足爲前段。是段鋪叙三賈經營方法。描寫細膩。爲詳叙法。自郁離子以下爲後段。是段以三士應上文。却是正面文字。蓋作者先有此段意。乃假三賈作陪。所謂將軍欲以巧勝人。盤馬彎弓故不發。此文似之。

【句法】今之爲士者兩語。爲展拓句。有此一拓。文境便寬舒。

【字法】以賈字代價字。又子字賓字。均以名詞作動詞。爲活

用法。又是文全以運用虛字見勝。如其亦惟以而者等字均斟酌妥善凝鍊有致。

【註釋】

贏獲利也限門下橫木也

蒼同期周年也

宵夜也鄙邊邑也

尹縣尹也

儻說酒去網擊貨也

紀之司謂重要之位也

【今譯】四川地方，有三個商人，都是在市上做賣藥生涯的。一個專賣好的藥，預算買進若干錢，賣出也和這個數目相近，不虛造價錢，也不肯賺過多的錢；一個好藥和壞藥，都去收攏來，價錢的貴賤，看買的人心裏怎樣，就把好藥或壞藥給他；一個是不求好藥的，只要多收，價錢却很低，買的人要求加多一點，就加他一點，也不和他計較，於是大家都到他那裏去買，以致他的門限，每月更換一次，過了一年多，就變

大富了。那個好藥和壞藥兼收的，他賺的錢稍微少些，再過了一年，也富了。那個專揀好藥賣的，每天設肆在市中，好像夜裏一般，總是沒生意，以至早晨吃了一餐，夜飯就沒有糧食了。

郁離子看了這事，嘆了一口氣，說道：「現在做官的人，也是這樣啊！從前湖北的邊境有三個縣，設了三個縣官：一個做人很廉潔，因是不爲上官滿意，就革除他的官職，他去的時候，雇船的錢都沒有，大家都笑他癡，做官不會賺錢；一個看錢可以拿得的，就拿來，人家也不恨他拿錢，而且稱贊他是個賢人；一個不論什麼錢，都要拿來，交結那上官，待那吏卒和自己的兒子一樣，那些有錢的百姓，都和他結交做

朋友不到三年工夫，就舉他做重要的官職，就是那些百姓，也稱贊他是賢能，這不是很奇怪的事情麼？」

二三 小港渡者 周容

四日八字 寫晚景簡 到寫晚景簡 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字 是熟視兩字

庚寅冬。予自小港欲入蛟川城。命小奚以木簡束書從。時西日沈山。晚烟縈樹。望城二里許。因問渡者。尙可得南門開否。渡者熟視小奚。應曰。徐行之。尙開也。速進則闔。予愠爲戲。趨行及半。小奚仆。束斷書崩。啼未卽起。理書就束。而前門已牡下矣。予爽然。思渡者言近道。天下之以躁急自敗。窮暮而無所歸宿者。其猶是也。夫。其猶是也。夫。

【篇法】意在戒躁急行文先出渡者可怪之語。然後以事實

證之。是爲突兀出奇法。若移渡者語於事後。則平庸矣。○文爲記事體。內容與十一、二課有關聯。彼就羣衆中友人言。此則泛言社會。

【章法】文分四段。自起句至以木簡束書從爲第一段。是段叙入城前之預備。木簡束書四字。已爲下文伏根。自時西日沈山至予愠爲戲爲第二段。是段言急欲入城。而渡者以徐行尙開。速進則闔爲戲。極力爲小奚跌仆一段作勢。自趨行及半至渡者言近道爲第三段。是段叙中途停頓。證明渡者之言。章法前後環顧。自天下以下爲第四段。是段以躁急自敗。揭清正意。亦點結法。

【句法】西日兩句。雖爲寫景。實形容日暮。是爲形容句法。因

問渡者一語爲併句法。此語本可分作兩句。徐行兩句爲錯句法。末兩句爲複疊感歎句法。

【字法】沈字繁字。均以動詞帶形容。牡下二字爲倒裝詞。又牡字替代鎖字。扇字替代倒散字。均爲鍊字法。爲尋常意思所不到。

【註釋】

蛟川城

浙江鎮海縣東四十里有蛟川城即指鎮海

小奚

小僮也

木簡

夾書之木板也

闔

音音聲閉也

愠

怒也

仆

音赴傾跌也

牡下

戶鑰曰牡牡下言城已下也

謂躁急爭進卒以自敗也。有欲速不達之意。

窮暮

即日暮途窮之意

【今譯】

庚寅那年的冬天，我從小港要到蛟川城裏去，吩咐

小僮把木板縛着書，跟我一同去。那時，太陽已經下山，傍晚的烟霞繞着樹林，一直望到城裏，大約還有二里光景，因此

倒提感家
語作起亦

問那濟渡的人，從此到城裏，那時南門還能夠開麼？濟渡的人對小僮看了幾看，應聲道：「慢慢的走，南門還開的，倘使走得快，那就要關了。」我聽了這話，恨他是取笑，我們就很快快的向前走。到了一半路，小僮跌倒在地上，縛書的帶子折斷，書也傾散，小僮在那裏哭，一時不能起來，等到起來，整理好書，縛好帶子，走前去，那南門已經鎖好了。我纔明白那濟渡的人的話，是很有道理的。天下的人，因為躁急失敗，到了日暮途窮，還沒有投宿的地方的，也是同這一樣的啊！也是同這一樣的啊！

二四

警者渡

劉大紳

水有淺深。緩急強弱。險夷之異。不警者見之矣。而警者

奧兀

隨筆折本

李作引在

及里數人

波之均重

是波之要

寫渡之成

在於人所

惠積而費

滌字反照

舟字反照

一舟字反照

地容幾無

未之見也。渡以舟而深如淺。強如弱。急如緩。險如夷。不
 瞽者見之矣。而瞽者未之見也。及余經此渡而喟然歎
 瞽者實能見之。不瞽者或未之見也。渡在竹園村至普
 珊中間往來上下幾十里。過者日無慮數百人。從未有
 議及舟渡者。有瞽者過而惻然。遂為倡而羣和之。日
 積錢一文。閱數年而渡以成。利物仁也。為義勇也。知克
 有濟智也。無一日之間誠也。瞽者非惟見水且見道矣。
 或曰。始瞽者聞有涉而溺焉者。乃倡為此。而卒底於成。
 嗚呼。獨瞽者聞之也哉。

【篇法】文意在提倡公益。即瞽者之為舟渡。從低一層低回
 唱歎以出之。是為抑揚感歎法。○文為記事兼論贊體。惟是

記夾叙夾議。較他記之據事直書。尤有趣味。內容關聯同上篇。

【章法】通篇分三段。自起句至或未之見也爲第一段。是段就水立論。用反筆翻起。以警者未見。不警者能見。分兩層寫。再以余經此渡三句緩緩折轉。便見虛籠神情。是爲翻起法。自渡在竹園村至而渡以成爲第二段。是段轉到警者成渡。卽是正面文字。是爲轉承法。自利物以下爲末段。是段以見道贊美警者。先以仁勇智誠引起。文勢自曲折。又借或曰點出兩個聞字。與上文見字遙遙相應。以成章法。是爲贊結法。亦爲應結法。

【句法】首語水有淺深云云爲多項并疊句法。深如淺匹句

承起句。是爲分承句法。及余經此渡。未說明渡在何所。先以立論爲造奇筆法。仁也。勇也。智也。誠也。爲說明句法。警者非惟見水爲撇句法。始警者三句爲追叙句法。

【字法】深淺、緩急、強弱、險夷。爲疊用之相對狀詞。無慮二字。用法頗新。底字代作抵字。用法頗古。

【註釋】夷平安也。竹園村。普棚。兩地名。並在雲南。無慮。計也。底。至也。

【今譯】水有深的、淺的、慢流的、急流的、有波浪的、無波浪的、危險的、平安的、分別；眼睛不瞎的人，能夠看得見，那瞎子沒有看見過。用船來過渡，水深的也像是淺的了，急流的也像是慢流的了，有波浪的也像是無波浪的了，危險的也像是平安的了；眼睛不瞎的人，能夠看得見，那瞎子沒有看見過。到

了我經過這次渡，纔歎息瞎子實在能夠看見的，那眼睛不瞎的人，也許沒有見到呢！這渡在竹園村至普棚之間，中間往來上下相距幾十里，經過這裏的人，每天總計不止幾百人，從來沒有提起創造用船來渡的。有個瞎子經過這裏，頓發慈悲心，發起用船來渡，他一提倡，大家都附和，每人一天積一文錢，過了幾年，這渡就成功了。創造有利益的東西，算是仁德；做了有義的事情，算是勇敢；曉得這事必定做得成功，算是聰明；做事情沒有一天間斷，算是誠心；這瞎子不但是看見水，並且明白真理了。有人說：「當初瞎子聽見有人涉水而渡，溺死在水裏的，纔創造用船來渡，終究能夠做成功。」唉！這件事難道只有那瞎子聽見麼？

二五 記與歐公語 蘇軾

此段是實
寫敘事
有敘致

此段是虛
先作一虛
寫引史
同筆曲而
建

此段追憶
是追憶
敘前時

歐陽文忠公嘗言有患疾者。醫問其得疾之由。曰乘船
 遇風。驚而得之。醫取多年。掩牙。為掩工。手汗所漬。處刮
 末。雜丹砂。伏神之流。飲之而愈。今本草注別藥性論云。
 止汗用麻黃根。節及故竹扇。為末服之。文忠因言。醫以
 意用藥。多此。比初。似兒戲。然或有驗。殆未易致詰也。予
 因謂公。以筆墨。燒灰。飲學。者當治。昏惰。耶。推此而廣之。
 則飲伯夷之鹽水。可以療貧食比干之餒餘。可以已佞
 舐樊噲之盾。可以治怯臭西子之珥。可以療惡疾矣。公
 遂大笑。元祐三年閏八月十七日。舟行入潁州界。坐念
 二十年前。見文忠公於此。偶記一時譚笑之語。聊復識

之。

【篇法】不明言醫理之誤。只如例推說。自見其妄。此闕謬諛諧法。行文又先出歐公語。然後記追憶之時地。爲倒叙法。○文爲紀事體。內容與十三、四課有關聯。

【章法】通篇分三段。自起句至殆未易致詰也爲首段。是段記歐公之語。先叙後斷。層次井然。自予因謂至公遂大笑爲次段。是段記坡公自語。依上文觸類旁推。雜行史事。而出以滑稽之筆。趣味盎然。爲闡承法。自元祐以下爲末段。是段追叙談說之地與時。妙在置於篇末。若易置篇首。則平衍無味矣。此亦點結法之一種。

【句法】多此比一語。爲包括法之簡句。推此而廣之。爲拓句。

飲伯夷之盥水八句。爲錯式排句法。

【字法】驚而得之之驚字得字。雖平常語。而村野口吻宛然。對下爲療病之根。伏脈亦靈。又飲療食已。詆治臭等字。均是鍊字法。極慘淡經營之致。

【註釋】歐陽文忠石名修字永叔廬陵人仁宗時爲諫官論事切直與王安

心探乘遂以文章冠天下 施與花 施工舟人 丹砂即殊 伏神即伏神 流

類本草 百六十五味分上中下三品 麻黃藥名能發汗其 伯夷殷孤竹君

死於弟遂逃去餓 比干殷紂諸父諫紂 餒餘食之餘也 焚噲 項高祖將鴻門之

衛之高祖得免 入西子即西施古 耳飾 元祐宋哲宗 穎州今安徽

【今譯】歐陽文忠公嘗說：「有個生病的人，醫生問他得病的原因，病人道：『因爲趁船碰着大風，心裏一嚇，就成了病。』」

「醫生拿多年的棺柄，在舟人手汗所漬的地方，刮下末來，攪入硃砂伏苓一類東西，給他吃，吃下病就好了。現在本草注別藥性論說：「止汗用麻黃根節及故竹扇，爲末服之。」

「文忠公因說：「醫理用意來配藥，多是同這類相似，當初好像是兒戲，但是也許有效驗，很不容易去辯駁的。」我因是對歐公說：「用筆墨燒成灰，給讀書人吃下，可以醫治資質愚笨麼？照這樣擴充出去，那末喝下伯夷洗面的水，就可以醫貧窮；吃下比干吃剩的東西，就可以制止姦佞；舐過樊噲的盾，就可以治膽子懦弱；嗅了西施的耳飾，就可以治醜陋了。」歐公聽了這話，就大笑起來。元祐三年閏八月十七日，趁船行到潁州的地界，回想二十年前，和歐陽文忠公相

見在這裏，忽然記得那時談笑的話，就用筆把他記了下來，

二六 與陳元孝書 魏禮

虛引起 遊伏下根 非一天句 見一書人 遊歷不廣 引證皆切 實前一便 此空衍 不空衍 讀書未足 盡知天下 事將全不 完籍來 又用誤字 提醒

古。人。云。閉。門。造。車。出。門。合。轍。今。之。閉。門。者。轍。非。不。合。合。彼。所。謂。轍。而。非。天。下。之。轍。故。楚。子。曰。晉。侯。在。外。十。九。年。矣。艱。難。險。阻。備。嘗。之。矣。民。之。情。僞。盡。知。之。矣。武。侯。臥。隆。中。定。三。分。之。計。然。居。當。四。衝。司。馬。龐。徐。諸。人。日。相。講。論。習。知。天。下。之。故。也。禮。近。出。遊。始。知。平。日。揣摩。實。古。人。之。糟。粕。雖。形。似。不。遠。實。如。宋。人。資。章。甫。適。越。人。斷。髮。文。身。無。所。用。之。故。讀。書。亦。在。讀。其。所。無。見。其。所。反。則。不。為。古。人。所。誤。矣。

【篇法】 是文明、理論與事實之不合，感想實發於出遊以後。

而行文則先立論證於前。然後歸到出遊。再揭斷語。寥寥短篇。綜括一切。此論事錯綜簡鍊法。○文爲書翰體。意在論讀書。亦可作論說文觀。內容關聯同前篇。

【章法】通篇分四段。自起句至非天下之轍爲第一段。是段引成語言閉門讀書。終是無益。而遊歷爲不可緩。是爲全篇綱領。故爲總起法。自故楚子曰至盡知之矣爲第二段。此段承上意證之以經。是爲正承法。自武侯至知天下之故也爲第三段。此段跟上意再證以史。是爲正轉法。自禮近出遊以下爲末段。此段以已出遊經驗所得確證讀書之外。遊歷萬不可少。是爲斷結法。

【句法】古人云。爲渾舉句法。凡記憶其爲成句。而不詳其出

於何書者皆可用傳云前哲云等約略言之此兩語見於（中庸或問）亦相傳之古語艱難險阻四句爲疊句法然居當四衝爲轉句法雖形似不遠爲開合句法

【字法】今之閉門者二語其中閉門字轍字借指讀書與事實爲借用法臥字喻隱居亦爲借用法習字即熟字用法極新穎誤字與非天下之轍相呼應爲呼應詞

【註釋】

楚子卽楚威子

晉侯名重耳獻公之子爲魏姬所誘出亡十九年備嘗艱苦

武侯姓諸葛名亮第三

司馬統徐庶也

龐統徐庶也

徐統徐庶也

糟粕酒滓也此書

也

也證

隆中山名在今湖北襄陽縣西二十里諸葛亮隱居此

宋人兩句見莊子逍遙遊篇）或實也拿甫殿冠也斷髮文身言斷其髮雕刻其身以爲文飾也

今譯

古人說

關上了門造車子

拿出門外去

要合得上

軌道

現在關門造車子的並不是不能湊合軌道不過他

所湊合的軌道，不是天下公認的軌道呢！所以楚成王道：「晉文公在外十九年，困難危險，統通經歷過，百姓的情僞也都知道。」諸葛武侯隱居在隆中的時候，便料定天下三分的計策，只因他所住的地方，是四通八達，司馬徽龐統徐庶這般人，天天在那裏互相談論，明白了天下大勢的緣故。我近來時常到外面去遊歷，方纔知道平常所研究的，實在是古人所丟掉的渣滓；雖然好像和他相差不遠，實在像宋國人拿了帽子販到越國去，可是那越人，却還把頭髮剪短，身上雕起了花紋，用不着這帽子的。所以讀書也要全靠讀書上所沒有的，看得到他的反面，那就不會給古人誤事了！

二二七

小石潭記

柳宗元

樂字爲全
眼目

水尤清冽
魚伏根寫

潭潤中魚
確有此種
情狀物入
神體

樂字同應

清幽之景
首段實寫
中不犯虛
乃不犯虛

從小丘西行百二十步。隔篁竹。聞水聲如鳴珮。環心樂之。伐竹取道。下見小潭。水尤清冽。全石以爲底。近岸卷石底以出。爲坻爲嶼爲嵒爲巖。青樹翠蔓。蒙絡搖綴。參差披拂。潭中魚可百許頭。皆若空遊無所依。日光下澈。影布石上。怡然不動。俶爾遠逝。往來翕忽。似與遊者相樂。潭西南而望。斗折蛇行。明滅可見。其岸勢犬牙差互。不可知其源。坐潭上。四面竹樹環合。寂寥無人。凄神寒骨。悄愴幽邃。以其境過清。不可久居。乃記之而去。同游者吳武陵。龔古余弟宗玄。綵而從者崔氏二小生。曰恕己曰奉壹。

【篇法】

此文以樂山潭自然景物爲主。文中寫水之清。以魚

游形容寫境之清。以意態形容。無非爲一樂字映襯耳。筆意清峻。如高人逸士。深居山中。絕無塵俗氣。通體直叙到底。不事作勢。是爲順叙法。○文爲記事體。內容與十五、六課有關聯。

【章法】通篇分爲三段。自起句至似與遊者相樂爲首段。此段先點出樂字。以下歷寫潭旁潭中景象。而以魚樂作呼應。狀物遣興。均有悠然自得之趣。非神閒意靜。未易體會入微。如此自潭西南而望。至乃記之而去。爲次段。前段極寫遊玩之樂。文意已盡。故此段從歸去着想。反襯前段之樂。妙在從凄神寒骨等語。跌出不可久居。以不盡盡之恰好點出。作記來。自同遊者以下爲末段。是段帶記同遊之人。爲附屬結法。

【句法】全石以爲底。是倒句。爲坻爲嶼等。是排句。又是文以四字句。將多數意趣消納。遂覺凝鍊異常。

【字法】本文神情全在狀詞。出奇。妙肖。如珮環狀水。坻嶼巖等字。狀石。蛇行狀路。曲。犬牙狀岸勢。此等狀詞。皆戛戛獨造。倣字。翕字。尤爲新穎。倣本取義於人之速動。倣收豆也。豆熟而落甚速。故倣有速義。翕羽合也。鳥羽合初時不穩定。故亦可以狀反側二字。非深曉字義不能用。

【註釋】小丘在永州西山鈞鐸篁音皇竹坻音地水中高地也嶼音序小島也岷

音坎山巖石窟也披拂枝葉散亂貌澈水清也倣爾迅疾貌翕忽反側甚疾貌斗與陡通

也。然蛇行言路徑屈曲須如蛇前行乃得進也犬牙言地形如犬牙之交相錯互也差互參差錯互也悄愴幽邃

沉靜深遠之意。燦音利儻

【今譯】從小丘向西走一百二十步，隔了竹林，聽見水聲，像響着的佩玉一般，心中很快樂。便斬去竹子，走過去，看見下面有個小潭，水很清潔，是整塊的石頭做底的。近岸的地方，便把石底卷了出來，有高起的，有露在水面的，有凹凸不平的，有像石窟窿的，又有碧青的樹，翠綠的籐蔓，蓋着絡着，點綴動搖着，參差不齊的披拂着，潭中的魚，大約有一百多尾，都像在空中游泳，沒有依靠似的，日光照下去，看得見底，魚影分佈在石上，很安靜的一些兒不動；忽然遠處遊去，往來得很快的，好像和遊人戲樂的一般。從潭的西南方望過去，山勢突然轉折，山路屈曲像蛇行一般，忽見忽不見，他的岸形凹凸參差，像犬牙交互着，不知道他的源頭，是從那裏來。

的。坐在石潭上，看見四面都是竹樹圍繞着，非常清靜，一些
 沒有人聲，使我神思都淒切起來，毛骨都寒戰起來，靜悄悄得
 很無聊，清幽得很深遠，因為境地過於清靜，不能久留，只得
 記着就走。一同遊的是吳武陵，龔古，和我的弟弟宗玄，僮僕
 跟去的，是姓崔的兩個小兒，一個名叫恕己，一個名叫奉壹。

二八 放魚詩 白居易

點出買春 意不在魚 意見作者 意不自甘 溪泊自甘 溪見作者 溪不自甘 溪不自甘 溪不自甘 溪不自甘

曉日提竹籃。家僮買春蔬。青青芹蘩下。疊臥雙白魚。無
 聲。但呀呀。以氣相煦。濡傾籃寫地上。撥刺長尺餘。豈惟
 刀机憂坐見。螻蟻圖脫泉。雖已久。得水猶可蘇。放之小
 池中。且用救乾枯。水小池窄狹。動尾觸四隅。一時幸苟
 活。久遠將何如。憐其不得所。移放於南湖。南湖連西江。

秘於南代 秘於南代 秘於南代 秘於南代 秘於南代

以篇思不
結不
思與作
篇與結
篇與作
思與結
篇與作
思與結

好去。勿。脚。脚。施恩。即望報。吾非斯人。徒不須泥沙底。辛苦覓明珠。

【篇法】文意在涵養好生之德。從買春蔬緩緩說入。中間見魚失水。憐而放之。藹然惻憐之心。末尾推論到施恩不望報。尤見性情光明。此類詩。本以寫一時感情。故以分層懇切言之為宜。是為分層敘述法。○文為五言古詩。與種麻篇同。內容關聯同前篇。

【章法】全篇分四節。自起句至以氣相煦濡為第一節。是節直叙魚困在籃中。為放字作伏根。是為直起法。自傾籃寫地上。至且用軟乾枯為第二節。是節憫魚困而放之於池。是取脈於無聲。但呀呀兩句。是為正承法。自水小池窄狹至移放。

於南湖爲三節。是節以池小不足容魚而移放之爲展拓上節意義。更進一層。是爲層轉法。自南湖連西江以下爲第四節。是節首二句將魚縮束。末四句轉到恩不望報。仁者用心。固宜如是。爲推開作結法。

【句法】詩句限五字。易束縛不靈活。須變化自如。生動有致。方佳。白樂天詩於平易中見靈活。與故意琢句造奇者迥別。此最初學所宜。

【字法】青青爲複字狀詞。呀呀爲複字動狀詞。寫字亦動兼狀。撥刺形容魚躍。是皆形容工穩處。圖字蘇字以叶韻用法。轉新所字用本義。轉特別。踟躕爲雙聲動詞。云勿踟躕亦得懇切神情。

【註釋】

芹 生水邊地。莖有食。蘇羊齒類植物。呀呀。張口。煦。音呼。寫。傾。物。

狀撥刺 魚躍。刀机。机通几。刀而刺。陳於蘇。死而復。踟躕。進足不。覓明珠。

(三秦記)昔有人釣魚。絕而去。魚遂通。步於漢武帝。求去。鈞。帝明日遊於池。見大魚。叩。取而放之。問三日。池邊得明珠一。雙。帝曰。豈非魚之報耶。

【今譯】一天早晨，家僮提了竹籃，買蔬菜回來，碧綠的芹菜

蕨菜下面，有兩尾白魚，重疊倒臥着，沒有聲響，只是嘴巴不定的開合，有一股氣和細泡吹出來，把籃中的東西倒在地，只見兩尾魚亂跳着，差不多有一尺多長，不但有刀俎的憂愁，就是地上的螞蟻，也要來侵害他了。雖則脫水好久了，卻是得了水，還可生活，急忙放他到小池當中，暫且救他的乾枯，不過水很淺，池又很狹窄，搖動着尾巴，便四面都要碰住。一時間固可苟安偷活的，為長久計，應當怎樣呢？後來可

憐他不得其所，便移放在南湖當中。南湖是和西江相連的，魚呀！你好好的去罷！不要停止不進。我雖有恩於你，卻不像別人要你報答，你也不要到泥沙中去，辛辛苦苦的尋覓那明珠啊！

二九 爲人求薦書 韓愈

某聞木在山，馬在肆，過之而不顧者，雖日累千萬人，未爲不材與下乘也。及至匠石遇之，而不睨，伯樂遇之，而不顧，然後知其非棟樑之材，超逸之足也。以某在公之宇下，非一日而又辱居姻婭之後，是生於匠石之園，長於伯樂之廐者也。於是而不得知假有見知者，千萬人亦何足云。今幸賴天子每歲詔公卿大夫貢士，若某等

從水與馬
說起用側
勢跌出側
石與伯樂
匠匠

這後兩層
前字皆以
此爲關鍵

魯實一筆
極有波瀾

雙去匠石
專說伯樂
以尊伯樂
公是脫和
法是

比咸得以薦聞。是以冒進其說。以累於執事。亦不自量矣。然執事其知某如何哉。昔人有鬻馬不售於市者。知伯樂之善相也。從而求之。伯樂一顧。價增三倍。某與其事。頗相類。是故終始言之耳。某再拜。

【篇法】此所以勵品節。文爲求人推薦。而以伯樂匠石興起。薦者與被薦者身分均見。中間正喻夾寫。入後仍以託物起興作結。是爲借喻陳意法。○文爲書翰體。書翰之請求類。頗難着筆。過卑則近諂。過高則難動人聽。此書尊己卽以尊人。筆法自國策得來。最爲合宜。內容關聯前之十七八課。

【章法】通篇分四段。自起句至超逸之足也爲第一段。是段以匠石識木。伯樂相馬興起求薦之意。爲喻起法。自以某在

公之字下至亦何足云爲第二段。是段從興意說入本意。回應起筆。文心靜細。自今幸賴天子至其知某如何哉爲第三段。是段寫出實情。爲正面文字。自昔人以下爲末段。是段重申求薦。而仍不脫興意。首尾迴環。爲應結法。

【句法】匠石遇之兩句。爲排句法。於是而不得知兩句。均爲半面句法。之極。渾脫者。然執事句。爲疑問宕句法。

【字法】雖日累之累字。爲形容人多。極凝鍊。不材與下乘。爲對偶字。超逸之足之足字。鬻馬不售之售字。於馬字賣字外。另想出此二字。爲後人百思所不得。而用來。適如其分。此最韓公長技。

【註釋】肆市肆也（莊子）求馬唐肆唐言匠石大匠也（莊子）石其睨音詣

伯樂

姓孫名陽伯樂其字也周時人善相馬

超逸

超然物外之意

宇下

據下也此言托庇於簷下

姻姬

婿之父母相

謂曰鬻賣也售賣去也此作動詞用

【今譯】我聽說山裏的木頭，鋪子裏的馬，尋常人經過他身邊，不去看他的，雖然天天有整千整萬的人，不能說這根木是不中用，這匹馬是下等的。等到匠石經過不去睬他，伯樂走過不去看他，纔知道這根木不可做棟梁，這匹馬不是超逸的上選了。我在你身邊，已經好久了。我和你又是親戚，正是生在匠石的園裏，養在伯樂的廄中了。假使住在這裏，還沒有蒙你賞識，就是有千萬人也沒有用了。現在幸虧天子明聖，每年叫公卿大夫貢獻士子，像某某的資格，也都可以薦去，所以冒昧寫這封信，把這件事連累你，我自己也曉得

有些自不量力。但是執事究竟知道我是什麼人呢？從前有一賣馬的人，馬沒有人要，曉得伯樂會相馬的，就牽到那邊去；等到伯樂一看，馬的價錢就加上三倍。我和這件事正是相同，所以完全說了出來。某某再拜。

三十 韓幹畫馬贊 蘇軾

韓幹之馬四其一在陸驤首奮鬣若有所望頓足而長鳴其一欲涉尻高首下擇所由濟蹢躅而未成其二在水前者反顧若以鼻語後者不應欲飲而留行以爲廐馬也則前無羈絡後無箠策以爲野馬也則隅目聳耳豐臆細尾皆中度程蕭然如賢大夫貴公子相與解帶脫帽臨水而濯纓遂欲高舉遠引友麋鹿而終天年則

先提一筆
再分層
寫此是
之條理
處文
用高以
提情最
神量足
接符處
類兀突
解帶脫
高舉遠
取旅於
野馬鹿

不可得矣。蓋優哉游哉，聊以卒歲而無營。

【篇法】此文寫品格華貴氣象。前路專寫馬，後路以人喻馬。直將一幅名馬圖寫得如在目前。不言畫之工，而其價值自見。此所謂描摹盡致法，亦係韻文法。○文爲頌贊體。此贊藝術之一類。漢唐皆用四字句。此則變爲長短句。體格稍有不。同。內容關聯同前篇。

【章法】自起句至欲飲而留行爲第一段。是段就所畫四馬分三層敘述形態。描寫細密。神情畢現。是直起法。自以爲廐馬也。至皆中度程爲第二段。是段以廐馬野馬作兩疑問。夾起下段意義。爲翻承法。自蕭然以下爲末段。是段本應贊美韓幹畫工之妙。却不明言。只就馬品引大夫公子品格比之。

與上文相激射是爲喻結法。

【句法】以爲廢馬也。以爲野馬也。皆爲頓句兼領句法。遂欲

高舉遠引三句爲宕開筆法。

【字法】鳴成行程纓營等字。叶韻皆極自然。友麋鹿是喻隱

士爲借用法。

【註釋】韓幹唐時人善畫馬驤音相馬舉首疾行也鬣音獵馬頸毛也尻音考平聲脊骨處跼躄音不伸也

羈絡馬絡也箠策馬鞭也隅稜角也臆胸也蕭然蕭洒得貌解帶脫帽言其態度自在也

王維詩松風吹解帶空圖詩品脫帽看詩濯纓濯浣也濯足濯足矣自取之也

【今譯】這是韓幹畫的馬，共有四匹：一匹是在陸地上的，正

仰起頭，豎起頸鬃毛，好像遠看什麼似的，頓着腳，在那裏長

叫；一匹正要想渡河過去，尾巴脊骨高着，頭低下去，好像在

那裏揀渡過的地方，局促得沒有成功的樣子；還有二匹正在河中，前面一匹，回轉頭來看，好像要把鼻子講話的一般，後面的一匹，却不理會他，正想要喝水，留在那裏不走。說他是馬房中的馬罷，那末前面沒有韁，後面又沒有鞭子。說他是野馬罷，那末又都是眼有稜角，兩耳高聳，胸前凸起，尾巴細長，都合格局的。瀟灑自得，像一般賢大夫，貴公子，一同解了帶，脫了帽，臨河洗帽帶的樣子。要想高舉遠引，和麋鹿做朋友，從容終他的天年，却得不到了，大概只可優遊自得這年歲，沒有什麼謀幹罷了。

三一 貓說上 薛瑄

余家苦鼠暴。乞諸人得一貓。形魁大。爪牙銛且利。余私

曰去類
均從曰
發

際接噬
作伏編
雞
謂物之
病
可者
或
有
能
甚
切
愛
才

計。鼠暴當不復慮矣。以其未馴也。繫維以伺。候其馴焉。羣鼠聞其聲。相與窺其形。類有能者。恐其噬已也。屏不敢出穴者。月餘日。既而以其馴也。遂解其繫維。適覩出殼雞雛。鳴啾啾焉。遽起而捕之。比家人逐得。已下咽矣。家人欲執而擊之。余曰。勿庸。物之有能者。必有病。噬雛是其病也。獨無捕鼠之能乎。遂釋之。

【篇法】是亦舍短取長。不過求全備之意。與第七課彷彿。惟彼有寓意。此則正敘事實。為正敘法。○文為記事體。內容與十九、二十課有關聯。

【章法】計分兩段。自起句至月餘日為前段。是段言貓狀猛。鼠亦畏之。妙在中間用未馴繫維作一線索。便見波瀾起伏。

自既而以下爲後段。是段言貓捕雛。却以有能必有病寬之。藉露作者愛材之意。如此落下。文勢遂不平庸。此叙記文因事取勢之法。

【句法】以其未馴也。恐其噬已也。既而以其馴也。皆爲提醒正意。是醒句法。類有能者。已含有無用之意味。是爲預伏句法。獨無捕鼠之能乎。一筆撇開上文。扭轉別意。是爲扭轉句法。

【字法】苦字以狀詞作動詞。爲活用。法。魁大銛利等詞。爲形容。着辦法。不用結繫而用繫維。爲用字求雅法。月餘日。爲約略計時法。

【註釋】魁 言貓形魁大也 銛 音鐔利也 馴 順服也 繫維 繫也 屏 退也 啾啾 音秋小鳥聲也 比

去聲
及也勿庸言無須
如此也

【今譯】我家裏被老鼠吵擾，很以為苦。到別人那裏討來一隻貓，形狀很大，腳爪和牙齒很尖銳，我心裏暗想，老鼠從前這樣吵擾，現在可不用再愁了。因為他性情不順從，用繩子把他縛起來，暗暗觀察他的舉動，到了他性情馴良後就放他。一班老鼠聽了他的叫聲，大家偷看他的形狀，好像很有本領的樣子，怕他咬死自己，都躲在洞裏，不敢出來差不多一個多月。後來因為他性情順從了，就解了縛他的繩子，剛巧看見纔出卵殼的小雞，啾啾的叫，忽然上去捉住他，等到家人追趕上來，那小雞已被他吃下去了，家人要想把貓來打他一頓，我道：『不打緊！物類有能力的，必定有一種毛病，

領此一折
領有委態

直寫貓正之
無用字
面文論處
若論字
又及空處
起前此波
有如此不
不獨得亦
差不得釋
上逐篇之
釋反之

咬雞就是貓的毛病，獨沒有捉鼠的本領麼？」就放了他。

三二 貓說下 薛瑄

已則佻佻泯泯。飢哺飽嬉。一無所爲。羣鼠復潛視。以爲彼將匿形。致己也。猶屏伏不敢出。既而鼠窺之益熟。覺其無他異。遂復出爲暴。如故。余方怪其然。復有雞雛過堂下。又亟往捕之而走。追則嚙者過半矣。余之家人執之。至前。數之曰。天之生材。不齊有能者。必有病。舍其病。猶可用。其能也。今汝無捕鼠之能。而有噬雞之病。真天下之棄材也哉。遂逐之。

【篇法】此下，半篇意在爲治事不稱職者作戒。先從鼠作盤旋之筆。形容貓之無能。然後叙其嚙非所嚙。以致逐棄亦正。

叙法。○文爲記事體。內容關聯同前篇。

【章法】自起句至過半矣爲首段。是段叙鼠復出爲患。及貓之仍自捕雞。與上篇相呼應。此已轉入正面。而中間故用匿形等字作波瀾。見貓之全無能力。此正面透寫法。自余之家人以下爲末段。是段述主人決意逐貓。與上篇末段相呼應。忍於斥絕之意。經了幾許曲折。至此始實現。而垂戒之旨。亦是昭然若揭。此爲宛轉結法。

【句法】余方怪其然。爲承上聯下。是接句法。天之生材不齊。爲總提句法。真天下句與上篇獨無捕鼠句相對照。爲對照句法。

【字法】 仳仳泯泯。爲複疊形容詞。異字以狀詞作名詞。爲活

用法

【註釋】

他他泯泯

知畏無

堂下

前也

嚙音舉

【今譯】後來那貓很畏懼無知，肚子餓了就吃，吃飽了就窩。一些沒有本領，一班老鼠又暗暗裏偷看他，以爲他是將要躲避形跡來傷害自己的，還是躲在洞裏不敢出來。後來老鼠偷看得仔細了，覺得他沒有別種本領，便再出來吵擾，和從前一樣。我正詫異貓這種光景，又有小雞走過客堂下，貓又趕快前去捉住了逃走，到了追上去，已經被他咬去一半多了。我的家人把貓捉到面前，罵他道：「天生各種東西，有能力的，必有一種毛病，除去他的毛病，還可用他的能力的；現在你沒有捉老鼠的能力，却有咬雞的毛病，真是天下頂

沒有用的東西了！就趕他出去。

三三 記老農夫說 戴名世

頃余讀書山間。西鄰有農夫。年老矣。猶治田事甚勤。暇則休乎樹下而臥焉。余嘗視之。樸且鄙。然其意有以自得者。一日。余謂之曰。汝勞苦田間。手足胼胝。顧不識亦有所樂於此乎。曰。否也。然吾平生亦不知所謂憂戚。吾儕小人生僻壤。未嘗見世事。忽忽以老筋骨之勞。與夫風雨暴露之苦。無歲無之。吾豈有樂哉。然而聊且治生。無饑寒之患。平居鮮與往來。終其身未入城市。雖貧且賤。無求於世。縱橫荆棘之中。出入麋鹿之侶。以此往往習而自安。余聞之而嘆曰。至哉樂乎。何為不得耶。老農

從讀書說起是反面文字

樸且鄙為全篇眼目

此處從視轉到聞

吾豈有樂哉句先折一筆然後出正意

此處從聞寫到樂

問此處句
應此處句
由樂而慕
妙在甚不
破在甚不
道在甚不

又曰。吾幼未學書。曾不識字。其何敢望君。而君若有慕於余者。何也。余聞其語。愈益慕之。因書其說。

【篇法】是文寫農夫食力心安。天真自樂。行文乃由老而苦。苦而樂。復從其樂而引己之慕。層層銜接。步步緊鞭。將滿腹牢騷。流露於抑揚吞吐間。借事抒情。莫善於此。是為淺深遞及。借事抒情之法。○文為記事體。內容與廿一、二課有關聯。

【章法】分文三段。自起句至有以自得者為第一段。是段揣度農夫之苦。看似不經意。實為精神注射處。自一日至何也為第二段。是段言農夫之樂。妙在不即說出。如山間之水。經幾許曲折。然後一瀉入河。乃煞有勢力。自余聞其語以下為末段。是段揭明作記緣由。筆甚簡潔。文中前後兩段甚略。而

中段特詳。以作者要義全在中間發揮。前後不過互相環抱也。讀此可悟文章詳略之法。

【句法】樸且鄙爲提醒視之精神。是爲醒句法。否也句。撇開正意。是爲撇句法。縱橫兩句爲偶句法。

【字法】與夫兩字爲聯屬詞。荆棘與麋鹿以名詞兼作狀詞。爲活用法。

【註釋】胼胝胼音便平擊腦本音知今讀低硬皮也僻壤到人跡罕到之處侶伴也至哉極盡之意

【今譯】我曾經在山裏讀書，西面鄰家有個農夫，年紀很老了，還是很勤的做田事；有了空閑，就歇在樹下睡覺。我時常留心看他，又是老實，又是土氣，不過他的一副神氣，却好像

自以爲很得意的樣子。有一天，我對他說道：「你幹那田裏的事，很勞苦了，手脚上都生了硬皮，不曉得你在這件事上，也有些快樂麼？」老農夫道：「沒有甚麼快樂！但是我平常也不曉得什麼是憂愁。我輩鄉下人，生在冷僻的地方，從來沒有看見過世事，眨眨眼已經年紀老了！筋肉骨頭的勞力，在野外被風吹雨淋的苦楚，沒有一年可以免得的，我難道有什麼快樂麼？但是我勉強弄些過活，也並沒有凍餓的憂愁；平常時候，和他人也沒有什麼交往，我一生一世，從沒有到過城市，雖然又是窮，又是賤，也沒有什麼要求世上人，天天總是住在荊棘裏頭，進出，和麋鹿做伴侶，因此便成了習慣，也覺得很安適了。」我聽了他的話，嘆道：「真快樂呀！怎

說不樂意呢？」老農夫又道：「吾幼時並沒有讀書，不識得一個字，怎敢比到你呢？你現在倒好像有羨慕我的樣子，這是怎麼講呢？」我聽了他這句話，越發羨慕他了，便把他的話記了出來。

三四 答勸買田宅書 疏廣

吾豈老詩不念子孫哉。顧自有舊田廬。令子孫勤力其中。足以供衣食。與凡人齊。今復增益之。以為贏餘。但教子孫怠墮耳。賢而多財。則損其志。愚而多財。則益其過。且夫富者。衆之怨也。吾既亡以教化。子孫不欲益其過。而生怨。又此金者。聖主所以惠養老臣也。故樂與鄉黨宗族共饗其賜。以盡吾餘日。不亦可乎。

起用反擊激

力逼逐一層

單承空過

論斷頓重

點出金之

聖主意以

歷正

【篇法】楚文、言耕農習勞之要。並及遺產之不善。因此及彼。一疏一密。逐層相間成篇。是爲層叙疏密法。○文爲書翰體。內容關聯同前篇。

【章法】通篇可分三段。自首句至則益其過。爲第一段。此段答言遺財子孫之非。開始卽將來意撇開。勢甚突兀。以下出本意。足警愚蒙。簡當直捷。亦確合書翰體。自且夫至生怨。爲第二段。此段說明買田宅之弊。又是一義。確爲愛護子孫之正道。自又此以下爲末段。此一段說明金之來歷。又是一義。用財不失得來時之本旨。想見古人劃一質厚之風。此爲餘波結法。

【句法】吾豈老諄句。用反筆引入。是爲反振句法。與凡人齊。

爲比擬句法。但教子孫句爲宕句法。賢而多財四句爲排句法。吾既亡以兩句。上句是開。下句是合。是爲開合句法。不亦可乎。是宛轉斷制法。

【字法】顧字爲轉接詞。且夫爲提起詞。又字爲連接詞。欲行文轉接一氣。宜注意此等虛字。又諄字。贏字。饗字。爲用詞莊雅法。

【註釋】

諄音佩 凡人平常之饗同享 受也

【今譯】我難道是老糊塗了不想念子孫嗎？但是回想到自己舊有的田地房屋，教子孫在這裏頭勤謹工作，也可以供給穿吃了，和平常的人一樣，現在再加多他產業，使他有餘，這就是教子孫怠惰了。賢能的人，有了財產，就要損傷他的

觀赤壁

觀徐公洞

描寫石態
刻畫入微

志氣；是笨的人。有了財產，就要增加他的過失。凡是富人，衆人必定恨他的；我既然沒有教化子孫，不願增加他的過失，被他人怨恨。又這筆款子，是天子因爲我年老，給我供養的，所以我情願做些好事，和同鄉同族的人，大家享些幸福，過完了我的日子，不是很好麼？

三五

古迹

蘇軾

黃州寓居之數百步爲赤壁。或言卽周瑜破曹公處。不知果是否。斷崖壁立。江水深碧。二鶴巢其上。有二蛇。或見之。遇風浪靜。輒乘小舟至其下。捨舟登岸。入徐公洞。非有洞穴也。但山崦深邃。耳圖經云。是徐邈不知何時人。非魏之徐邈也。岸多細石。往往有溫瑩如玉者。深淺

來句結法
獨按要然

紅。黃。之。色。或。細。紋。如。人。手。指。螺。紋。也。既。數。遊。得。二。百。七。十。枚。大。者。如。棗。栗。小。者。如。芡。實。又。得。一。古。銅。盆。盛。之。注。水。粲。然。有。一。枚。如。虎。豹。首。有。口。鼻。眼。處。以。爲。羣。石。之。長。

【篇法】是文寫憐然物外之意趣。前半雜考據皆按而不斷。後半以無歸宿爲歸宿。縱筆所如天然活躍。是爲隨意敘述。法○文爲記事體。內容與廿三四課有關聯。卽由社會而及天然界也。

【章法】通篇分兩段。自起句至非魏之徐邈也爲首段。是段實記古迹。均作疑詞。是教人虛心考求。不可武斷。有言外意。自不沾實。自岸多細石以下爲末段。是段記細石形容石狀。維妙維肖。不言觀玩而意趣並得。最是超逸。蘇公在黃州日。

玩自然風景文亦極得天趣。

【句法】非有洞穴也。為撇句法。圖經云是徐邈為旁註句法。凡遇不明瞭之處皆當隨手註明。以醒讀者眼目。非魏之徐邈也。為斷句法。既數遊是包括遊數為渾括計數法。

【字法】或言是旁引詞。巢字以名詞代動詞。係活用。法玉手指螺紋虎豹首等字均形容石態。棗栗芟實等字為狀石之大小。此等詞均須比擬適合方為切當。

【註釋】黃州治今湖北黃岡縣周瑜字公瑾三國吳人曹公名操字孟德 鶴音

短尾音淹 崦音山 徐邈晉姑蘇人 家京口動行勵學安帝時官驍騎將軍魏之

盛也始時進光祿大夫拜司空卒諡穆 盛容放 粲然鮮明

【今譯】去黃州寓所大約幾百步的地方就是赤壁有人說

就是周瑜攻破曹操的地方，不知果真是不是？山巖的斷口，直立和牆壁一般，江中的水作深綠色。山上有鳥窠，是兩隻短尾的老鷹住的。還有人說那處有兩條蛇，遊人曾經看見過的。每逢風平浪靜的時候，我趁小船渡到山下，到了便棄船上岸，進徐公洞；不是真的是一個洞，因為山凹深邃，鬚髮像洞一般罷了。圖經上說：「住在這洞中的是徐邈，」不知道是什麼時候人？不過不是三國時魏國的徐邈。岸上細石很多，往往有精瑩潔白，像玉一般的，顏色有深淺紅黃的不同，也有像人的手指螺紋形的。我既然屢次去遊玩，前後共拾得細石二百七十顆：大的像棗子、栗子，小的像芡實。又得到一隻古銅盆，盛了這些細石，注水盆中，光彩鮮明得很，其

寫溪池之
熱妙在攝
度其深

寫佛迹

寫佛迹
意更樂
以餘波作
給點出作
應恰好回

總有一點什的開狀像虎豹的頭，嘴巴鼻子眼睛，都很明白可辨，我因為他奇怪，便把他做羣石中的頭腦。

三六 遊白水書付過 蘇軾

紹聖元年十月十二日與幼子過遊白水佛迹院浴於湯池熱甚其源殆可熟物循山而東少北有懸水百仞山八九折折處輒爲潭深者礎石五丈不得其所止雪澗雷怒可喜可畏水崖有巨人迹數十所謂佛迹也暮歸倒行觀山燒壯甚俯仰度數谷至江山月出擊汰中流掬弄珠璧到家二鼓復與過飲酒食餘甘煑菜顧影頽然不復甚寐書以付過

【篇法】文意同前叙法則擇較有關係及可意者扼要言之。

爲扼要叙法。○文爲記事體。內容關聯同前篇。

【章法】 通篇分三段。自起句至其源殆可熟物爲首段。是段言所遊之目的地。隨及湯池。爲分總起法。自循山至所謂佛迹也爲次段。是段山水並寫。然後歸到佛迹。係正面文字。自暮歸倒行以下爲末段。是段寫歸途景象。及作記緣由。爲題後文字。妙在仍不離山水。

【句法】 雪濺兩句。將瀑布聲色形狀盡行描出。掬弄珠璧句。寫月夜江景。亦刻畫入微。作遊記能多用形容句法。將景物形狀細膩描寫。自無不成爲佳構。

【字法】 雪雷俯仰珠璧等字均爲借用字。

【釋釋】

紹聖

宋哲宗

過

蘇軾第三子

白水

山名在廣東博羅縣東北三十里一名白水巖

懸水

仞古以八尺爲仞 礮音堆以石投下也 雪濺謂懸水四激其光如雪也 雷怒謂水空噴如雷也 山燒

謂礮山野之草也 江即東江在博羅縣東 汰音泰濺之也 掬弄謂以兩手捧玩之也 珠壁謂月光圓淨如珠壁也 餘甘

橄欖之別名見臨海異物志 頽然頽歎貌

【今譯】宋哲宗紹聖元年十月十二這一天，我和小兒子過同遊白水山旁的佛迹院，在溫泉中洗澡，覺熱得很；發源的地方，差不多東西都泡得熟的。沿着山東面走去，略向北一些，有瀑布幾百尺，山形共有八九個曲折。曲折的地方，往往成爲水潭，深的用石頭攆下去，約有五丈餘，還不能到底。瀑布四面激灑，潔白和雪一般，水聲很大，隆隆像怒雷一般。水流過的石崖上，有巨人的足跡幾十個，就是所稱的佛迹。等到天色已晚，從原路走回來，看山上燒着野草，火勢厲害得

很，高高低低的走過幾重山谷，到了江邊，山上的月亮已經出來。因此打槳盪舟在江流中，捧着水中的月光，好像兩手玩弄珠璧似的。到家中已是二更天氣，再和過喝酒，吃橄欖和羹菜，看自己的影子，像有些酒醉的樣子，並不覺得要睡，就寫了這篇文字給過。

教育部審定

新編初級小學教科書

教育大家真獻獻時方法
全國小學教師供給教材
完全依照兒童的心理和環境而編成的

教材活潑……學生得領受之
教案周詳……教員得預覽之

- 新編初小初級國語讀本 八冊每冊一角
- 新編初小初級國語教學法 八冊每冊四角
- 新編初小初級國文讀本 八冊每冊一角
- 新編初小初級國文教學法 八冊每冊四角
- 新編初小初級常識課本 八冊每冊一角
- 新編初小初級常識教學法 八冊每冊四角
- 新編初小初級算術課本 八冊每冊一角
- 新編初小初級算術教學法 八冊每冊四角

CHINESE LITERATURE READERS: BOOK I TO BOOK IV
Specially Compiled under the New System
For the use of Higher Primary Schools
THE WORLD BOOK CO., LTD.
All Rights Reserved

中華民國十四年三月初版
中華民國十四年四月再版

新編初小高級國文讀本四冊
(一冊至四冊每冊定價銀二角五分)
(外埠酌加郵費)

- 編輯者 秦同培 陳和祥
- 校訂者 楊 謙 張敬熊
- 印刷者 世界書局
- 發行所 世界書局
- 印刷所 上海 世界書局
- 總發行所 北京 天華書局
- 分發行所 廣州 南島 汕頭 廈門 寧波 杭州 蘇州 無錫 揚州 漢口 長沙 重慶 成都 昆明 貴陽 柳州 梧州 衡陽 常德 宜昌 沙市 蕪湖 蚌埠 徐州 濟南 青島 煙台 濰縣 鄭州 開封 洛陽 西安 蘭州 西寧 迪化 哈密 喀什 和田 吐魯番 哈密 庫車 焉耆 阿克蘇 庫車 焉耆 阿克蘇 庫車 焉耆 阿克蘇

此書有著作權翻印必究

